

# Avskrift av tre pergamentsbrev rörande Sigtuna : Fb 15.

*HS Fb 15.*



National Library  
of Sweden

F. 6. 15.

Kungl. Biblioteket  
STOCKHOLM.

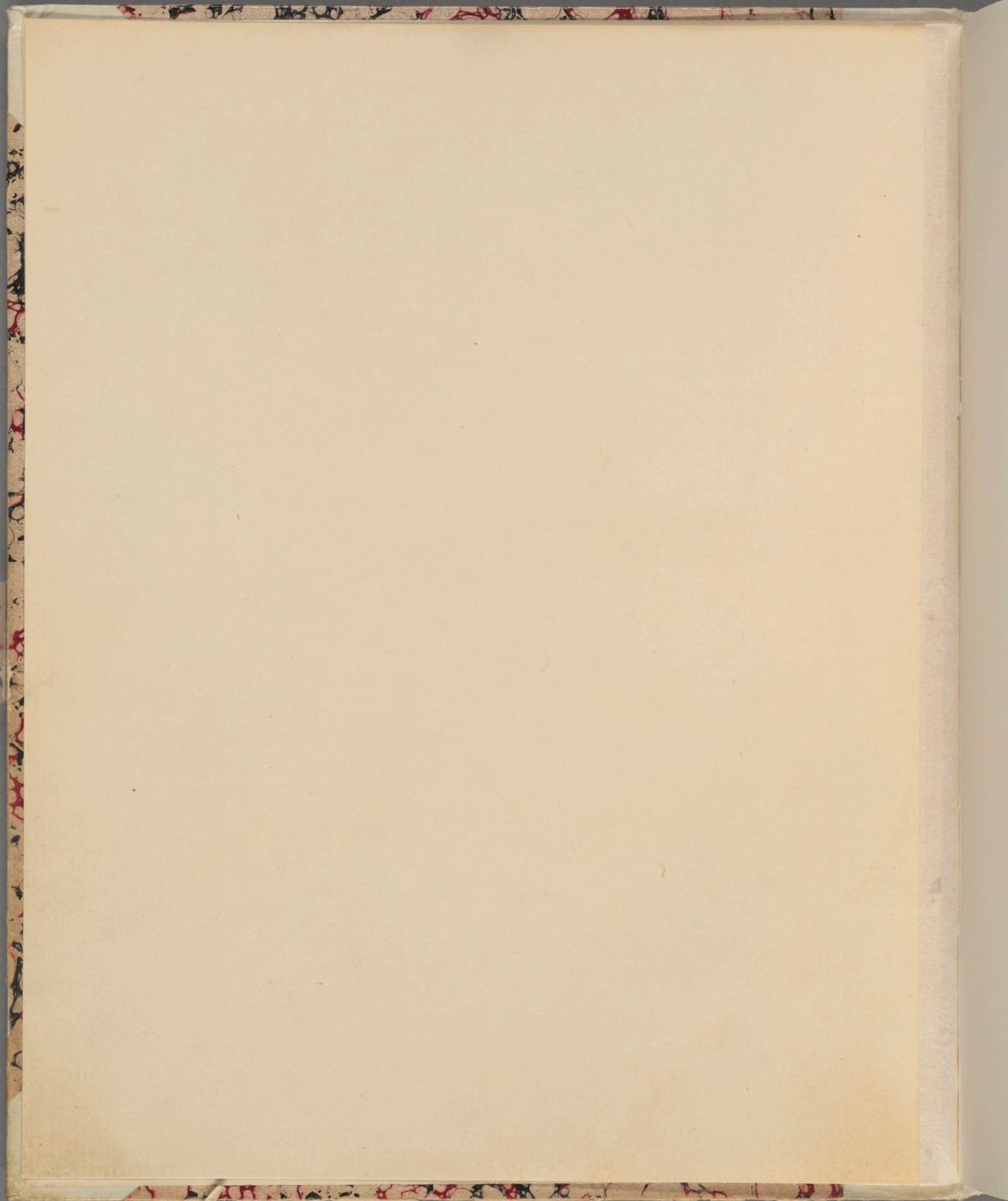
Handskrifter.

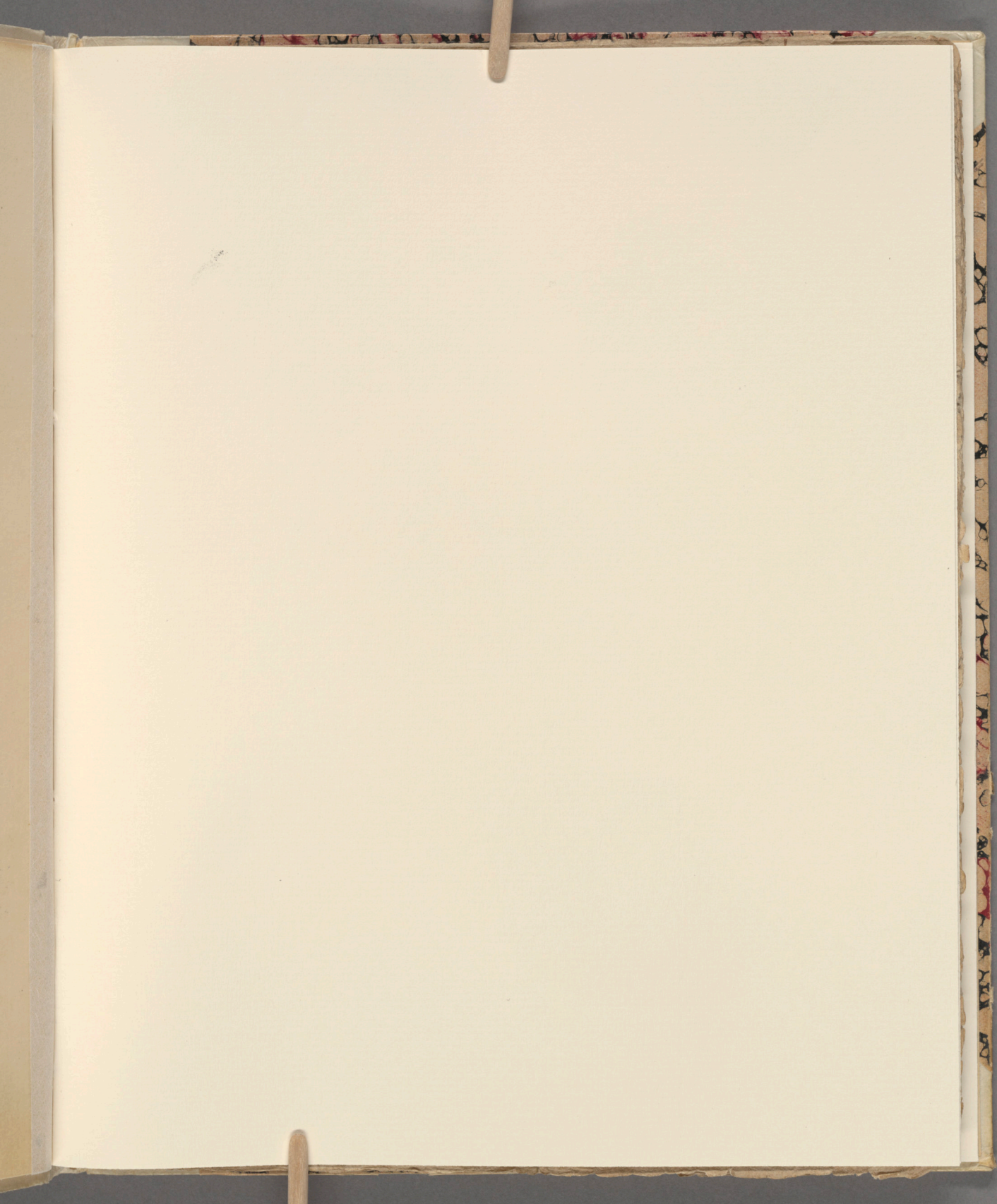
N:o F. 6. 15.

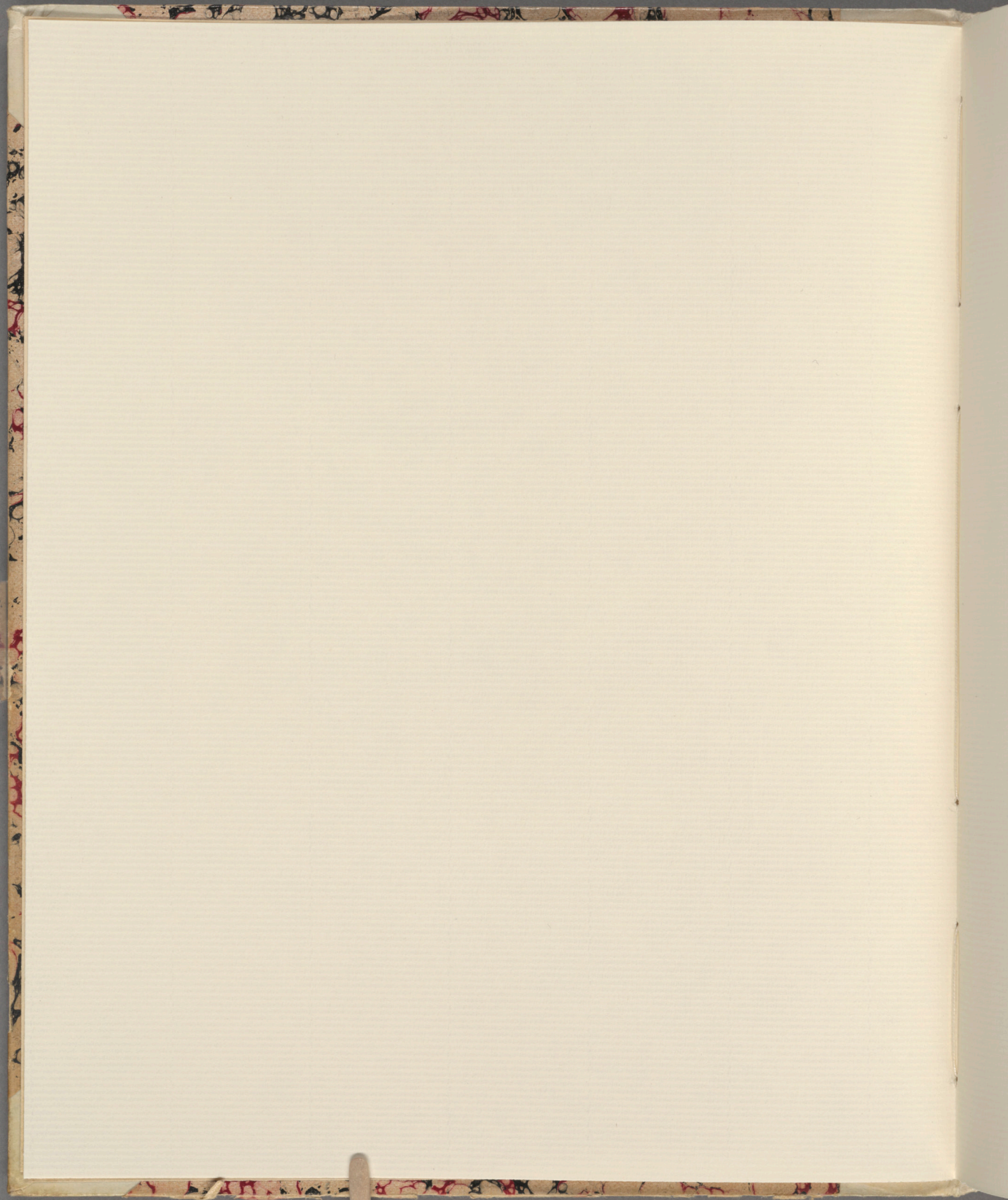
F. b. 15.

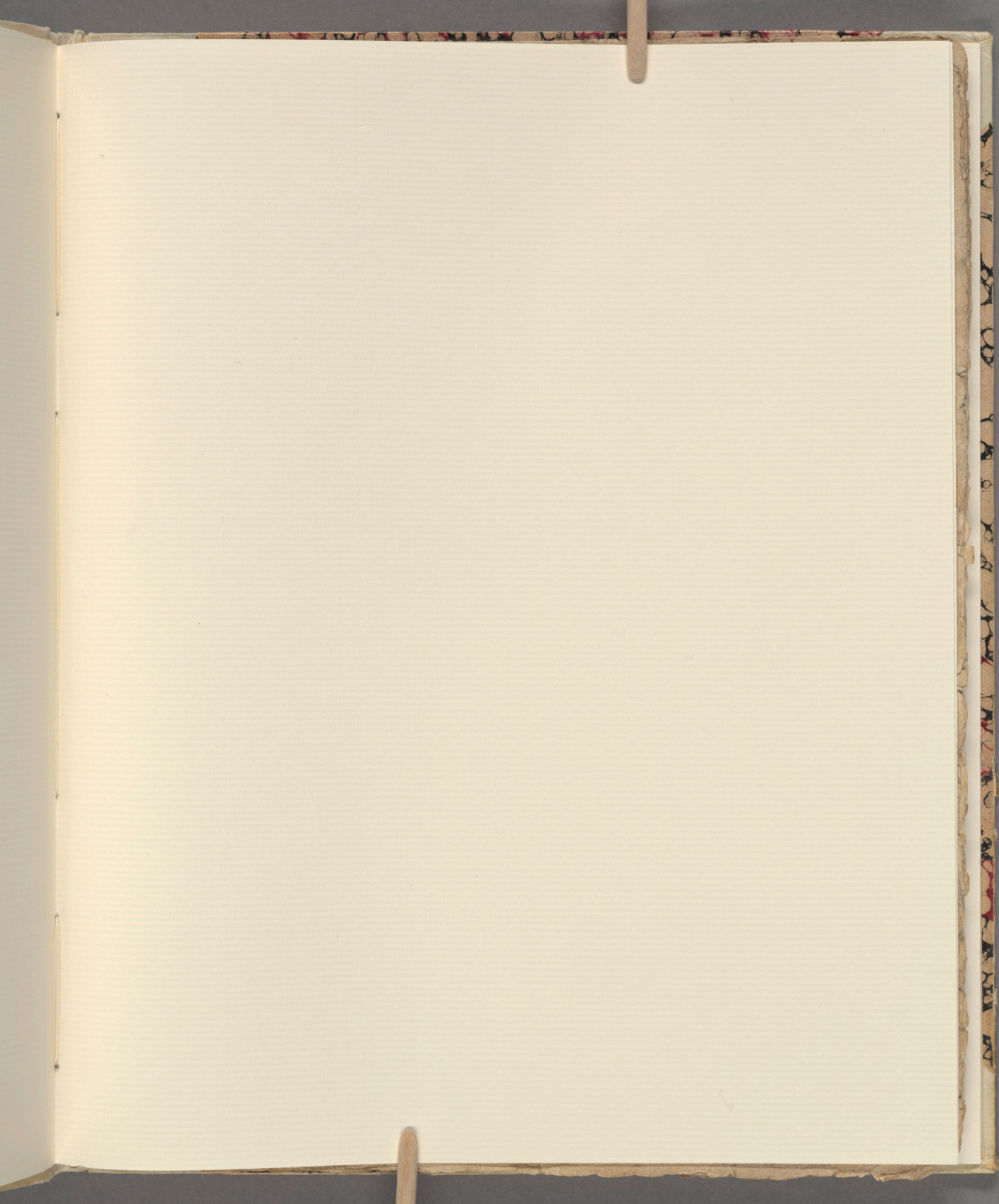


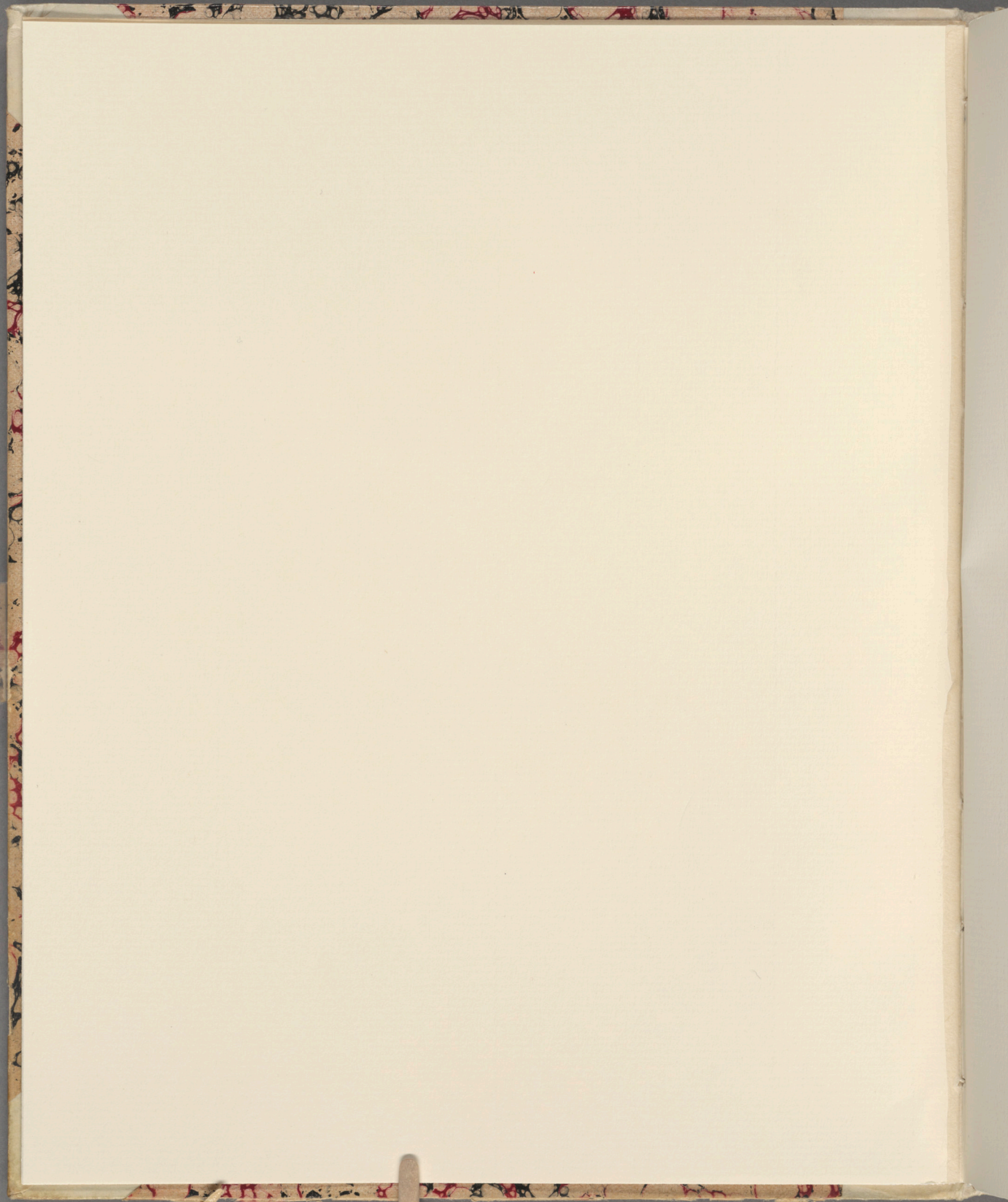


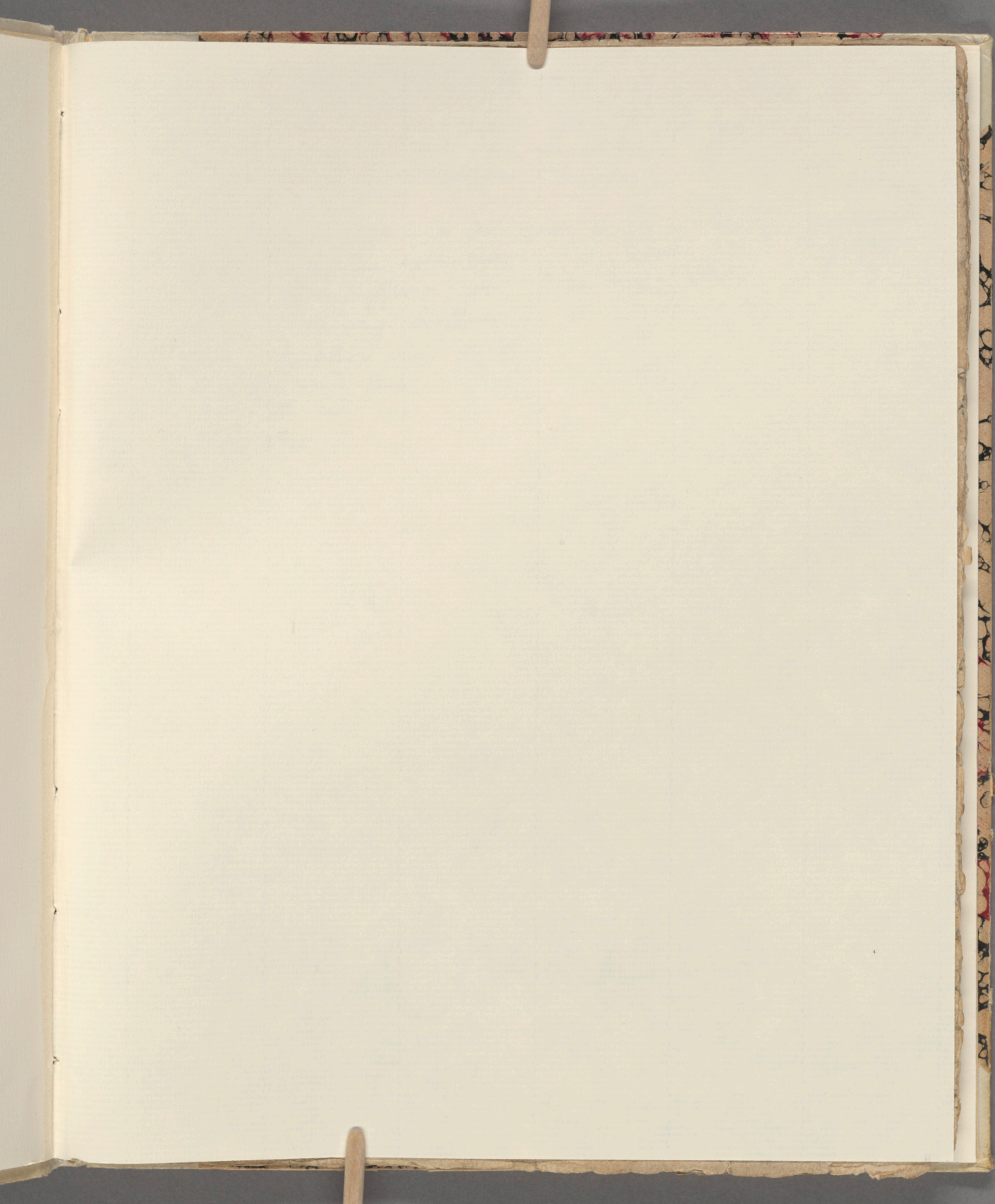


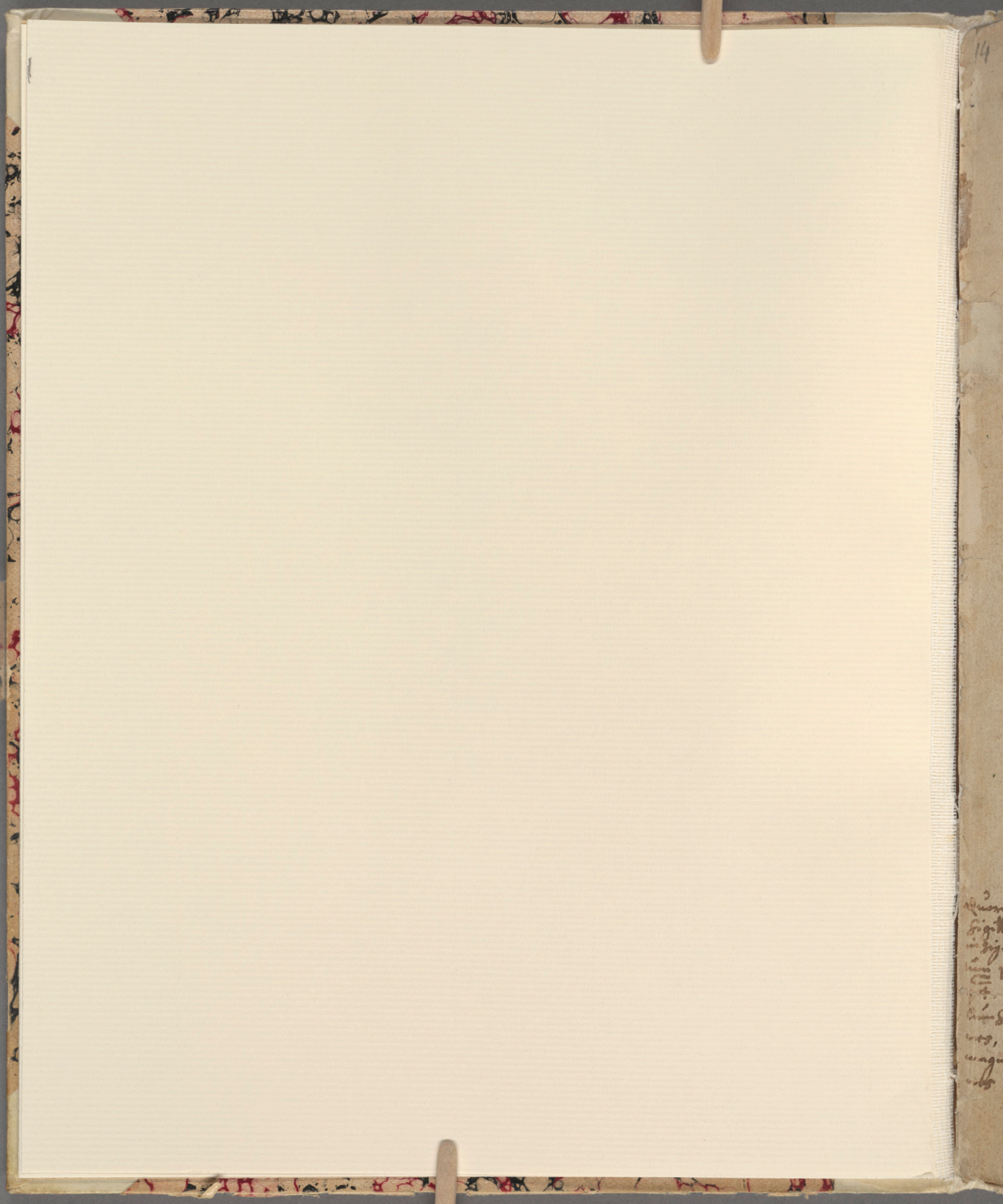












# Afskrift vtaff Tree Sigtunestads Lamb. pergaments Brevf. ord fra oves, og sigilla, af abrikvittinis.

I. Brevf om Hadsnes Torsdags.

I. om,  
Sigtunestads  
Torsdags.

Alle the godde min som gora Brev for eller for  
 Halsom vey som sin eyer skifter the,  
 Nicks Gotskuffstrom lagum i veylandom, Runt  
 vedson, Nicks Boosom, Riddars, Gmochis,  
 vohu, vohlica med guds. oc goiom the vir-  
 tborligt med gora veyit vinnvunder opva  
 braf, at ny the vey vey vey vey vey vey vey  
 Sigtuna fredagen naff for samt andrea  
 dags. Vinnvunder flora godde min, Idris  
 vey som givom vey, med Borgomstona oc  
 vey the som pumastid, om Ehera Torsdags  
 the som skal vey oc faldes om odensbagen  
 i Gvaris vey om avig som sid vey  
 ar i andra flora veystid. Ehera forstid  
 na Torsdags Gvaris vey stadstads oc vey  
 ladit taka for stadens Nitta oc bostid, til  
 vey vey vey Gvaris vey vey, i for vey  
 at Gvaris Gvaris vey the vey vey vey om  
 at goim, the vey vey vey vey vey vey  
 Eit the vey vey, the vey vey vey vey vey  
 sigla vey vey vey vey vey vey vey vey  
 Scriptum torsborg. Anno Dom. a. d. c. c. l. i.

Nb. Gvaris vey =  
dags om vey  
i Gvaris vey

1421

Handwritten notes in the left margin, including 'Sigtuna' and 'vey'.



Sigtuna vey  
vey vey vey  
og vey vey.



Sigtuna vey  
vey vey vey  
vey vey vey.



Sigtuna vey  
vey vey vey



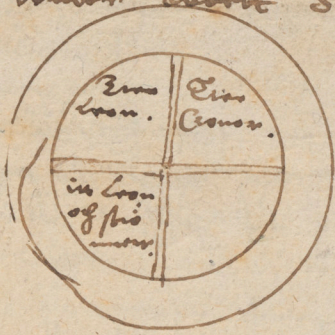
Sigtuna vey Regni Svecie for

Nb: Tempus Regis ERICI 13 pomeran  
Regis MAGNIFICI. vey vey



can Ammiffors, Alrium offer guds bndt. Alth.  
 fimo Quadeingontifimo Monagfimo uno.  
 Vonden evort Secref.

1499. 1.  
 p<sup>a</sup> 3<sup>de</sup> aars.  
 fang regaling.



De or Doms Reg p.

fulgningis  
 talis!

III. Brest af sigt me stadsbref om kloster  
 agor ne og fhadsons, est fite. sic.  
 ord ifni ord.

III. om helipn  
 og stadsregon.  
 12. 10. i sigte.  
 helina.

prior et  
 conventus  
 ceterosq;  
 sigtina  
 Magnis.

For alla the dande Mann, them theta brest kaan  
 hinde forskoma. Bekunns wij Prior i sigtina  
 ma kloster, Broder Magnus, og menyge Conven-  
 the the samafins, med theta wainig wainwands  
 opne brest, als aaron efter Guds bndt or. d.  
 vppa thet Eionde, omdaghen for samt Mith-  
 kelz dag, i aulig og walbordags heres, her  
 Knut Skilsons af vanagern. Kiddare og Lysman  
 i Wyland, og thet tid fuffwidsmann oftr sig-  
 tina stads wainwands, og med Guds samtikke  
 giorda wij ut wainlichte hinde iorde bndt og tom-  
 ythe skiffte med Godulige Mann Borgemeftare og  
 wainig og menyget i fornimpe sigtina, i wa-  
 menge, thet wij fornimpe conventus prior, og  
 brader, vinge og oplatte, og vpanthwendt oppa  
 clasters wainig, fhadson, Borgemeftare og  
 Raadfore two tomphar og in sigte Gains  
 flijgandes

Vide Tytelum.  
 et potest Monas  
 Stronj.

lagum og  
 reddare i  
 vplands og  
 sigtina  
 of sigtina

Jordbndt.  
 og tomphs  
 skiffte.

kloster igen fira  
 them the fangin  
 fufin i sigtina  
 i fhadson.

I. Comptz.  
raden fide.  
I. fide sig  
cliften i  
affuden.

II. fuden sig  
gind af Cliften.

I. Comptz Raar.  
7. Raar.

II. Raar.

III. Comptz fide  
sig af Cliften.

III. fide sig  
fide i  
affuden

liggandes i for. sigtrona. Egen ena Compten  
ligger veifort i Byn vid Sault Geriaus cappel,  
veifort fide. For Guleg Comptz Stadon soe i  
gind gaff eth fide ind liggandes noor i waan  
pvarnagaga: sig uthen Stadons ind more vore  
ithen ena oppa Klosters veigra veigaffis, Vedre  
Lude Cliften Stadonem igen een Gind, som for  
den atse Groman, med Gies of Gind, fa atz  
fide fide gind oppa baade sigffon. sig op  
paa thet ingon ainyron fide fignas ill  
traiga eth grenal i vilkommande tijd millan  
Cliften sig Stadonem, Raade Borgmester of  
Raader sig fraan Stadons igbor fuma for.  
Comptz med Nya Raar of Raara: Egen ena  
Raar id fuma Comptzora for ligger i ofternorra  
Gind oppa pvarnagagan, Gind ved veigra  
som id Orna loyer i: lita ved the andra veigra,  
som Gind Midell fignas, sig pa der Manke i:  
sig amna Raar fignas the inost i the waan  
Noordafte Gind oppa fuma Comptz.  
Egen andra Compten den Cliften veigra Raar  
denom for ligger veifort for sigffigina  
fraan gationa of vidon: fignas, som id fura  
ur: atze arlig of veigra fignas man for Raar  
Larensson Raadars af Grotuna: sig Borgmester  
er sig sigtrona vore of veigra Cliften  
igen sig fide ind liggandes oftan for Cliften  
Gind, op id veigra som loyer fraan Cliften  
sig id fignas, som Raarora veigra, i Raar:  
veigra ligger oppa the fide sigffon, sig amna  
Raarora the inost fignas vore fignas, the  
den for Raarora, som ligger oppa vid Hallon.  
Loffen

S. georgij  
cappel.  
Klosters ena  
veigra  
the Raarora  
Raarora.  
Anders  
Gind.

sigffigina  
veigra.  
the S. Jovis  
cappel veigra  
i fignas

sigffigina  
i sigffigina  
for Carl  
id Raar  
fignas.

the  
Raar  
Stura  
Gind  
veigra  
sigffigina

og offur yfsta veimliga og ranga brette, þu  
 ige og veiglaug for. Hrudman af þvros godfeillu,  
 og for godu gramfainni ul clostros bnfamnd og  
 gramng, og und arhlig og veillbondog þvros samtig  
 þu, þvros Þvros Oþelþvros, allan þu veillu þu  
 clostros stalla airo oppa þvros, og yfsta endriogtli  
 gga restvandi þvros vaafna veigraif þvros þvros  
 dunda, und þvros veigraif. Þu ligger of þvros for  
 hallou þvros þvros for stalla; og anna þvros  
 þvros inog vordan þvros stalla, þvros mos þvros þvros  
 þvros þvros oppa þvros þvros þvros, þvros þvros  
 þvros veigraif þvros þvros þvros þvros þvros  
 og þvros þvros þvros ul þvros.

3. Stjela 5  
 clostros þvros  
 for af þvros.

I. Raa.  
 II. Raa.

B. Brona, i þvros  
 þvros of þvros  
 in ar, þvros þvros  
 þvros þvros of þvros  
 þvros þvros  
 all vordan ul.

þvros þvros of þvros þvros þvros þvros  
 þvros veimliga givog, og vordan þvros þvros þvros  
 þvros þvros i arhlig og veillbondog man þvros  
 þvros Þvros Oþelþvros Riddar, og lagman þvros  
 Land, og þvros þvros þvros þvros þvros  
 þvros aafþvros veig for. clostros þvros of  
 og þvros of þvros man, þvros þvros  
 þvros Esmpfer, og þvros in þvros of  
 þvros þvros þvros, og in þvros þvros þvros  
 þvros ul vordan þvros. Þvros of þvros  
 þvros veig og þvros þvros þvros þvros  
 þvros og veillbondog man þvros Oþelþvros Riddar  
 þvros og lagman i þvros þvros, und  
 þvros of þvros þvros þvros þvros  
 þvros of þvros þvros þvros þvros  
 þvros for þvros þvros, þvros þvros of þvros  
 þvros ar i þvros þvros.

Magnificans sig þvros in þvros  
 þvros þvros þvros, þvros  
 þvros þvros



Magnit. sig  
 þvros þvros  
 of þvros þvros  
 þvros þvros þvros.



B-  
 þvros  
 þvros  
 þvros  
 þvros  
 þvros  
 þvros



gang renir. Panna Hovs Bro, Gaf Lingsij  
 offer som Huden avns forfirdy, und alle af Rijparna og  
 Ejsarna, renir vid magt jellag; niger Pannings tidon  
 som gauder berattelsen, man offer magt, for om iis: Men  
 bidet, nar Gon und alle af rik ideladros, Hande, il yon  
 som batten resten Gon om i sakter; Gon gaff jellag vid  
 magt, und Giffboograndz ombeskradt undan for dem vill.

Offian fins broen vifon, vid 2 Landz viddar, Gofstain  
 yreddon, Egon Hain on offer ston yi Guar viddar,  
 Kallas Rainingstorian, Gon yi Gija Landret litor for  
 ventrost, Egon andro stur vid Digtina Landz viddar vifi  
 ventrost litor ifra Landret. Egon af vinnings ja so  
 att for stulle jafur renir for Konfart til Rainingan  
 til og for bade, Egon stulle jafur kastet Guar sin stur  
 ill Guar Agman; Guin for om arna kan i vifon la,  
 for sig lifuat; Men for Dagg i Panning at Gon gaff  
 renir on vinnu Boscum til Radinga mulla viddarun,  
 Gullfor avill Rasoligir in, att om so gaff renir att  
 for Bro gaff stur ofian ventrost yi Hordijstun, og  
 yi som ja for viddar jafu Rinnat Panna und baa-  
 tar, stulle da ider Panna ofe vinnuboscum til Radinga

Da da vifon for in Evantada yi Hordinalandret,  
 Egon in it forde torg, for oxensinnu, Ginnast sig jafu  
 vinnu in stulle af Gungu for Hordunins jafu jafu  
 sin Gumbel vid, Egon of ifra in on allment Landz jafu  
 af Gungu, for ofian og andro, vif viddar vid 2 arer  
 of viddar, Guin for for Digtina Holms vil bota  
 gon viddar Afte agorus.

Veidun vifon ifra Gaf statur Hinder, yi  
 en Gogland lads niger ifra Doin a Landz viddar, for vif  
 for on viddar vif og on litor Holms vinnu ifra  
 statur Forsigt vna yi Hordinalandret, Genn e=  
 most Habon statur si si kallas ifra idag! yi Digtina:  
 Landret, yi on Landz borg vid, Egon Habon siges vinnu

+

Rainingstorian,  
 sig Landz vid =  
 Garna.

Rainingstorian  
 til vinnu Bro  
 til Radinga vinnu

vinnuboscum  
 til Radinga.

Ginnast.

Forsigt vna.

† vinnu



På sigtina laudett.

Gætt mest förbigtig en Gæst, Gæber skætt yå en kongedd, den  
 i man för vdan, Åger yå, icke min or stas <sup>alt</sup> <sup>2</sup> <sup>3</sup> <sup>4</sup> <sup>5</sup> <sup>6</sup> <sup>7</sup> <sup>8</sup> <sup>9</sup> <sup>10</sup> <sup>11</sup> <sup>12</sup> <sup>13</sup> <sup>14</sup> <sup>15</sup> <sup>16</sup> <sup>17</sup> <sup>18</sup> <sup>19</sup> <sup>20</sup> <sup>21</sup> <sup>22</sup> <sup>23</sup> <sup>24</sup> <sup>25</sup> <sup>26</sup> <sup>27</sup> <sup>28</sup> <sup>29</sup> <sup>30</sup> <sup>31</sup> <sup>32</sup> <sup>33</sup> <sup>34</sup> <sup>35</sup> <sup>36</sup> <sup>37</sup> <sup>38</sup> <sup>39</sup> <sup>40</sup> <sup>41</sup> <sup>42</sup> <sup>43</sup> <sup>44</sup> <sup>45</sup> <sup>46</sup> <sup>47</sup> <sup>48</sup> <sup>49</sup> <sup>50</sup> <sup>51</sup> <sup>52</sup> <sup>53</sup> <sup>54</sup> <sup>55</sup> <sup>56</sup> <sup>57</sup> <sup>58</sup> <sup>59</sup> <sup>60</sup> <sup>61</sup> <sup>62</sup> <sup>63</sup> <sup>64</sup> <sup>65</sup> <sup>66</sup> <sup>67</sup> <sup>68</sup> <sup>69</sup> <sup>70</sup> <sup>71</sup> <sup>72</sup> <sup>73</sup> <sup>74</sup> <sup>75</sup> <sup>76</sup> <sup>77</sup> <sup>78</sup> <sup>79</sup> <sup>80</sup> <sup>81</sup> <sup>82</sup> <sup>83</sup> <sup>84</sup> <sup>85</sup> <sup>86</sup> <sup>87</sup> <sup>88</sup> <sup>89</sup> <sup>90</sup> <sup>91</sup> <sup>92</sup> <sup>93</sup> <sup>94</sup> <sup>95</sup> <sup>96</sup> <sup>97</sup> <sup>98</sup> <sup>99</sup> <sup>100</sup> <sup>101</sup> <sup>102</sup> <sup>103</sup> <sup>104</sup> <sup>105</sup> <sup>106</sup> <sup>107</sup> <sup>108</sup> <sup>109</sup> <sup>110</sup> <sup>111</sup> <sup>112</sup> <sup>113</sup> <sup>114</sup> <sup>115</sup> <sup>116</sup> <sup>117</sup> <sup>118</sup> <sup>119</sup> <sup>120</sup> <sup>121</sup> <sup>122</sup> <sup>123</sup> <sup>124</sup> <sup>125</sup> <sup>126</sup> <sup>127</sup> <sup>128</sup> <sup>129</sup> <sup>130</sup> <sup>131</sup> <sup>132</sup> <sup>133</sup> <sup>134</sup> <sup>135</sup> <sup>136</sup> <sup>137</sup> <sup>138</sup> <sup>139</sup> <sup>140</sup> <sup>141</sup> <sup>142</sup> <sup>143</sup> <sup>144</sup> <sup>145</sup> <sup>146</sup> <sup>147</sup> <sup>148</sup> <sup>149</sup> <sup>150</sup> <sup>151</sup> <sup>152</sup> <sup>153</sup> <sup>154</sup> <sup>155</sup> <sup>156</sup> <sup>157</sup> <sup>158</sup> <sup>159</sup> <sup>160</sup> <sup>161</sup> <sup>162</sup> <sup>163</sup> <sup>164</sup> <sup>165</sup> <sup>166</sup> <sup>167</sup> <sup>168</sup> <sup>169</sup> <sup>170</sup> <sup>171</sup> <sup>172</sup> <sup>173</sup> <sup>174</sup> <sup>175</sup> <sup>176</sup> <sup>177</sup> <sup>178</sup> <sup>179</sup> <sup>180</sup> <sup>181</sup> <sup>182</sup> <sup>183</sup> <sup>184</sup> <sup>185</sup> <sup>186</sup> <sup>187</sup> <sup>188</sup> <sup>189</sup> <sup>190</sup> <sup>191</sup> <sup>192</sup> <sup>193</sup> <sup>194</sup> <sup>195</sup> <sup>196</sup> <sup>197</sup> <sup>198</sup> <sup>199</sup> <sup>200</sup> <sup>201</sup> <sup>202</sup> <sup>203</sup> <sup>204</sup> <sup>205</sup> <sup>206</sup> <sup>207</sup> <sup>208</sup> <sup>209</sup> <sup>210</sup> <sup>211</sup> <sup>212</sup> <sup>213</sup> <sup>214</sup> <sup>215</sup> <sup>216</sup> <sup>217</sup> <sup>218</sup> <sup>219</sup> <sup>220</sup> <sup>221</sup> <sup>222</sup> <sup>223</sup> <sup>224</sup> <sup>225</sup> <sup>226</sup> <sup>227</sup> <sup>228</sup> <sup>229</sup> <sup>230</sup> <sup>231</sup> <sup>232</sup> <sup>233</sup> <sup>234</sup> <sup>235</sup> <sup>236</sup> <sup>237</sup> <sup>238</sup> <sup>239</sup> <sup>240</sup> <sup>241</sup> <sup>242</sup> <sup>243</sup> <sup>244</sup> <sup>245</sup> <sup>246</sup> <sup>247</sup> <sup>248</sup> <sup>249</sup> <sup>250</sup> <sup>251</sup> <sup>252</sup> <sup>253</sup> <sup>254</sup> <sup>255</sup> <sup>256</sup> <sup>257</sup> <sup>258</sup> <sup>259</sup> <sup>260</sup> <sup>261</sup> <sup>262</sup> <sup>263</sup> <sup>264</sup> <sup>265</sup> <sup>266</sup> <sup>267</sup> <sup>268</sup> <sup>269</sup> <sup>270</sup> <sup>271</sup> <sup>272</sup> <sup>273</sup> <sup>274</sup> <sup>275</sup> <sup>276</sup> <sup>277</sup> <sup>278</sup> <sup>279</sup> <sup>280</sup> <sup>281</sup> <sup>282</sup> <sup>283</sup> <sup>284</sup> <sup>285</sup> <sup>286</sup> <sup>287</sup> <sup>288</sup> <sup>289</sup> <sup>290</sup> <sup>291</sup> <sup>292</sup> <sup>293</sup> <sup>294</sup> <sup>295</sup> <sup>296</sup> <sup>297</sup> <sup>298</sup> <sup>299</sup> <sup>300</sup> <sup>301</sup> <sup>302</sup> <sup>303</sup> <sup>304</sup> <sup>305</sup> <sup>306</sup> <sup>307</sup> <sup>308</sup> <sup>309</sup> <sup>310</sup> <sup>311</sup> <sup>312</sup> <sup>313</sup> <sup>314</sup> <sup>315</sup> <sup>316</sup> <sup>317</sup> <sup>318</sup> <sup>319</sup> <sup>320</sup> <sup>321</sup> <sup>322</sup> <sup>323</sup> <sup>324</sup> <sup>325</sup> <sup>326</sup> <sup>327</sup> <sup>328</sup> <sup>329</sup> <sup>330</sup> <sup>331</sup> <sup>332</sup> <sup>333</sup> <sup>334</sup> <sup>335</sup> <sup>336</sup> <sup>337</sup> <sup>338</sup> <sup>339</sup> <sup>340</sup> <sup>341</sup> <sup>342</sup> <sup>343</sup> <sup>344</sup> <sup>345</sup> <sup>346</sup> <sup>347</sup> <sup>348</sup> <sup>349</sup> <sup>350</sup> <sup>351</sup> <sup>352</sup> <sup>353</sup> <sup>354</sup> <sup>355</sup> <sup>356</sup> <sup>357</sup> <sup>358</sup> <sup>359</sup> <sup>360</sup> <sup>361</sup> <sup>362</sup> <sup>363</sup> <sup>364</sup> <sup>365</sup> <sup>366</sup> <sup>367</sup> <sup>368</sup> <sup>369</sup> <sup>370</sup> <sup>371</sup> <sup>372</sup> <sup>373</sup> <sup>374</sup> <sup>375</sup> <sup>376</sup> <sup>377</sup> <sup>378</sup> <sup>379</sup> <sup>380</sup> <sup>381</sup> <sup>382</sup> <sup>383</sup> <sup>384</sup> <sup>385</sup> <sup>386</sup> <sup>387</sup> <sup>388</sup> <sup>389</sup> <sup>390</sup> <sup>391</sup> <sup>392</sup> <sup>393</sup> <sup>394</sup> <sup>395</sup> <sup>396</sup> <sup>397</sup> <sup>398</sup> <sup>399</sup> <sup>400</sup> <sup>401</sup> <sup>402</sup> <sup>403</sup> <sup>404</sup> <sup>405</sup> <sup>406</sup> <sup>407</sup> <sup>408</sup> <sup>409</sup> <sup>410</sup> <sup>411</sup> <sup>412</sup> <sup>413</sup> <sup>414</sup> <sup>415</sup> <sup>416</sup> <sup>417</sup> <sup>418</sup> <sup>419</sup> <sup>420</sup> <sup>421</sup> <sup>422</sup> <sup>423</sup> <sup>424</sup> <sup>425</sup> <sup>426</sup> <sup>427</sup> <sup>428</sup> <sup>429</sup> <sup>430</sup> <sup>431</sup> <sup>432</sup> <sup>433</sup> <sup>434</sup> <sup>435</sup> <sup>436</sup> <sup>437</sup> <sup>438</sup> <sup>439</sup> <sup>440</sup> <sup>441</sup> <sup>442</sup> <sup>443</sup> <sup>444</sup> <sup>445</sup> <sup>446</sup> <sup>447</sup> <sup>448</sup> <sup>449</sup> <sup>450</sup> <sup>451</sup> <sup>452</sup> <sup>453</sup> <sup>454</sup> <sup>455</sup> <sup>456</sup> <sup>457</sup> <sup>458</sup> <sup>459</sup> <sup>460</sup> <sup>461</sup> <sup>462</sup> <sup>463</sup> <sup>464</sup> <sup>465</sup> <sup>466</sup> <sup>467</sup> <sup>468</sup> <sup>469</sup> <sup>470</sup> <sup>471</sup> <sup>472</sup> <sup>473</sup> <sup>474</sup> <sup>475</sup> <sup>476</sup> <sup>477</sup> <sup>478</sup> <sup>479</sup> <sup>480</sup> <sup>481</sup> <sup>482</sup> <sup>483</sup> <sup>484</sup> <sup>485</sup> <sup>486</sup> <sup>487</sup> <sup>488</sup> <sup>489</sup> <sup>490</sup> <sup>491</sup> <sup>492</sup> <sup>493</sup> <sup>494</sup> <sup>495</sup> <sup>496</sup> <sup>497</sup> <sup>498</sup> <sup>499</sup> <sup>500</sup> <sup>501</sup> <sup>502</sup> <sup>503</sup> <sup>504</sup> <sup>505</sup> <sup>506</sup> <sup>507</sup> <sup>508</sup> <sup>509</sup> <sup>510</sup> <sup>511</sup> <sup>512</sup> <sup>513</sup> <sup>514</sup> <sup>515</sup> <sup>516</sup> <sup>517</sup> <sup>518</sup> <sup>519</sup> <sup>520</sup> <sup>521</sup> <sup>522</sup> <sup>523</sup> <sup>524</sup> <sup>525</sup> <sup>526</sup> <sup>527</sup> <sup>528</sup> <sup>529</sup> <sup>530</sup> <sup>531</sup> <sup>532</sup> <sup>533</sup> <sup>534</sup> <sup>535</sup> <sup>536</sup> <sup>537</sup> <sup>538</sup> <sup>539</sup> <sup>540</sup> <sup>541</sup> <sup>542</sup> <sup>543</sup> <sup>544</sup> <sup>545</sup> <sup>546</sup> <sup>547</sup> <sup>548</sup> <sup>549</sup> <sup>550</sup> <sup>551</sup> <sup>552</sup> <sup>553</sup> <sup>554</sup> <sup>555</sup> <sup>556</sup> <sup>557</sup> <sup>558</sup> <sup>559</sup> <sup>560</sup> <sup>561</sup> <sup>562</sup> <sup>563</sup> <sup>564</sup> <sup>565</sup> <sup>566</sup> <sup>567</sup> <sup>568</sup> <sup>569</sup> <sup>570</sup> <sup>571</sup> <sup>572</sup> <sup>573</sup> <sup>574</sup> <sup>575</sup> <sup>576</sup> <sup>577</sup> <sup>578</sup> <sup>579</sup> <sup>580</sup> <sup>581</sup> <sup>582</sup> <sup>583</sup> <sup>584</sup> <sup>585</sup> <sup>586</sup> <sup>587</sup> <sup>588</sup> <sup>589</sup> <sup>590</sup> <sup>591</sup> <sup>592</sup> <sup>593</sup> <sup>594</sup> <sup>595</sup> <sup>596</sup> <sup>597</sup> <sup>598</sup> <sup>599</sup> <sup>600</sup> <sup>601</sup> <sup>602</sup> <sup>603</sup> <sup>604</sup> <sup>605</sup> <sup>606</sup> <sup>607</sup> <sup>608</sup> <sup>609</sup> <sup>610</sup> <sup>611</sup> <sup>612</sup> <sup>613</sup> <sup>614</sup> <sup>615</sup> <sup>616</sup> <sup>617</sup> <sup>618</sup> <sup>619</sup> <sup>620</sup> <sup>621</sup> <sup>622</sup> <sup>623</sup> <sup>624</sup> <sup>625</sup> <sup>626</sup> <sup>627</sup> <sup>628</sup> <sup>629</sup> <sup>630</sup> <sup>631</sup> <sup>632</sup> <sup>633</sup> <sup>634</sup> <sup>635</sup> <sup>636</sup> <sup>637</sup> <sup>638</sup> <sup>639</sup> <sup>640</sup> <sup>641</sup> <sup>642</sup> <sup>643</sup> <sup>644</sup> <sup>645</sup> <sup>646</sup> <sup>647</sup> <sup>648</sup> <sup>649</sup> <sup>650</sup> <sup>651</sup> <sup>652</sup> <sup>653</sup> <sup>654</sup> <sup>655</sup> <sup>656</sup> <sup>657</sup> <sup>658</sup> <sup>659</sup> <sup>660</sup> <sup>661</sup> <sup>662</sup> <sup>663</sup> <sup>664</sup> <sup>665</sup> <sup>666</sup> <sup>667</sup> <sup>668</sup> <sup>669</sup> <sup>670</sup> <sup>671</sup> <sup>672</sup> <sup>673</sup> <sup>674</sup> <sup>675</sup> <sup>676</sup> <sup>677</sup> <sup>678</sup> <sup>679</sup> <sup>680</sup> <sup>681</sup> <sup>682</sup> <sup>683</sup> <sup>684</sup> <sup>685</sup> <sup>686</sup> <sup>687</sup> <sup>688</sup> <sup>689</sup> <sup>690</sup> <sup>691</sup> <sup>692</sup> <sup>693</sup> <sup>694</sup> <sup>695</sup> <sup>696</sup> <sup>697</sup> <sup>698</sup> <sup>699</sup> <sup>700</sup> <sup>701</sup> <sup>702</sup> <sup>703</sup> <sup>704</sup> <sup>705</sup> <sup>706</sup> <sup>707</sup> <sup>708</sup> <sup>709</sup> <sup>710</sup> <sup>711</sup> <sup>712</sup> <sup>713</sup> <sup>714</sup> <sup>715</sup> <sup>716</sup> <sup>717</sup> <sup>718</sup> <sup>719</sup> <sup>720</sup> <sup>721</sup> <sup>722</sup> <sup>723</sup> <sup>724</sup> <sup>725</sup> <sup>726</sup> <sup>727</sup> <sup>728</sup> <sup>729</sup> <sup>730</sup> <sup>731</sup> <sup>732</sup> <sup>733</sup> <sup>734</sup> <sup>735</sup> <sup>736</sup> <sup>737</sup> <sup>738</sup> <sup>739</sup> <sup>740</sup> <sup>741</sup> <sup>742</sup> <sup>743</sup> <sup>744</sup> <sup>745</sup> <sup>746</sup> <sup>747</sup> <sup>748</sup> <sup>749</sup> <sup>750</sup> <sup>751</sup> <sup>752</sup> <sup>753</sup> <sup>754</sup> <sup>755</sup> <sup>756</sup> <sup>757</sup> <sup>758</sup> <sup>759</sup> <sup>760</sup> <sup>761</sup> <sup>762</sup> <sup>763</sup> <sup>764</sup> <sup>765</sup> <sup>766</sup> <sup>767</sup> <sup>768</sup> <sup>769</sup> <sup>770</sup> <sup>771</sup> <sup>772</sup> <sup>773</sup> <sup>774</sup> <sup>775</sup> <sup>776</sup> <sup>777</sup> <sup>778</sup> <sup>779</sup> <sup>780</sup> <sup>781</sup> <sup>782</sup> <sup>783</sup> <sup>784</sup> <sup>785</sup> <sup>786</sup> <sup>787</sup> <sup>788</sup> <sup>789</sup> <sup>790</sup> <sup>791</sup> <sup>792</sup> <sup>793</sup> <sup>794</sup> <sup>795</sup> <sup>796</sup> <sup>797</sup> <sup>798</sup> <sup>799</sup> <sup>800</sup> <sup>801</sup> <sup>802</sup> <sup>803</sup> <sup>804</sup> <sup>805</sup> <sup>806</sup> <sup>807</sup> <sup>808</sup> <sup>809</sup> <sup>810</sup> <sup>811</sup> <sup>812</sup> <sup>813</sup> <sup>814</sup> <sup>815</sup> <sup>816</sup> <sup>817</sup> <sup>818</sup> <sup>819</sup> <sup>820</sup> <sup>821</sup> <sup>822</sup> <sup>823</sup> <sup>824</sup> <sup>825</sup> <sup>826</sup> <sup>827</sup> <sup>828</sup> <sup>829</sup> <sup>830</sup> <sup>831</sup> <sup>832</sup> <sup>833</sup> <sup>834</sup> <sup>835</sup> <sup>836</sup> <sup>837</sup> <sup>838</sup> <sup>839</sup> <sup>840</sup> <sup>841</sup> <sup>842</sup> <sup>843</sup> <sup>844</sup> <sup>845</sup> <sup>846</sup> <sup>847</sup> <sup>848</sup> <sup>849</sup> <sup>850</sup> <sup>851</sup> <sup>852</sup> <sup>853</sup> <sup>854</sup> <sup>855</sup> <sup>856</sup> <sup>857</sup> <sup>858</sup> <sup>859</sup> <sup>860</sup> <sup>861</sup> <sup>862</sup> <sup>863</sup> <sup>864</sup> <sup>865</sup> <sup>866</sup> <sup>867</sup> <sup>868</sup> <sup>869</sup> <sup>870</sup> <sup>871</sup> <sup>872</sup> <sup>873</sup> <sup>874</sup> <sup>875</sup> <sup>876</sup> <sup>877</sup> <sup>878</sup> <sup>879</sup> <sup>880</sup> <sup>881</sup> <sup>882</sup> <sup>883</sup> <sup>884</sup> <sup>885</sup> <sup>886</sup> <sup>887</sup> <sup>888</sup> <sup>889</sup> <sup>890</sup> <sup>891</sup> <sup>892</sup> <sup>893</sup> <sup>894</sup> <sup>895</sup> <sup>896</sup> <sup>897</sup> <sup>898</sup> <sup>899</sup> <sup>900</sup> <sup>901</sup> <sup>902</sup> <sup>903</sup> <sup>904</sup> <sup>905</sup> <sup>906</sup> <sup>907</sup> <sup>908</sup> <sup>909</sup> <sup>910</sup> <sup>911</sup> <sup>912</sup> <sup>913</sup> <sup>914</sup> <sup>915</sup> <sup>916</sup> <sup>917</sup> <sup>918</sup> <sup>919</sup> <sup>920</sup> <sup>921</sup> <sup>922</sup> <sup>923</sup> <sup>924</sup> <sup>925</sup> <sup>926</sup> <sup>927</sup> <sup>928</sup> <sup>929</sup> <sup>930</sup> <sup>931</sup> <sup>932</sup> <sup>933</sup> <sup>934</sup> <sup>935</sup> <sup>936</sup> <sup>937</sup> <sup>938</sup> <sup>939</sup> <sup>940</sup> <sup>941</sup> <sup>942</sup> <sup>943</sup> <sup>944</sup> <sup>945</sup> <sup>946</sup> <sup>947</sup> <sup>948</sup> <sup>949</sup> <sup>950</sup> <sup>951</sup> <sup>952</sup> <sup>953</sup> <sup>954</sup> <sup>955</sup> <sup>956</sup> <sup>957</sup> <sup>958</sup> <sup>959</sup> <sup>960</sup> <sup>961</sup> <sup>962</sup> <sup>963</sup> <sup>964</sup> <sup>965</sup> <sup>966</sup> <sup>967</sup> <sup>968</sup> <sup>969</sup> <sup>970</sup> <sup>971</sup> <sup>972</sup> <sup>973</sup> <sup>974</sup> <sup>975</sup> <sup>976</sup> <sup>977</sup> <sup>978</sup> <sup>979</sup> <sup>980</sup> <sup>981</sup> <sup>982</sup> <sup>983</sup> <sup>984</sup> <sup>985</sup> <sup>986</sup> <sup>987</sup> <sup>988</sup> <sup>989</sup> <sup>990</sup> <sup>991</sup> <sup>992</sup> <sup>993</sup> <sup>994</sup> <sup>995</sup> <sup>996</sup> <sup>997</sup> <sup>998</sup> <sup>999</sup> <sup>1000</sup>

Gæber skætt

Gæfson

Dumbar

18. for fast  
vægha Hægher  
ten verit

vægha  
endmar  
Cua

ofon Dumbar  
vægha Hægher  
Dygher

Bægher Hægher  
S: ydgher S:

ofon Dumbar  
vægha Hægher  
Dygher

Novra Hægher  
vægha Hægher  
Dygher

vægha Hægher  
Dygher

Novra Hægher

208

og for <sup>de</sup> Dinde, gaff fullt varet ut på det mest hind foruden,  
 at for gaff nægglig mig afkommet med gode, og aguer om  
 ut plimpt kær, dog begjuner dogen flig valla igen. ut  
 Hjørn er og in tinnig fustvaller ind, hider il vilde, vains  
 gind ludegind, for gind som adan er drimben og Mor  
 for Romper ut for Wals, evann. Offian for vils  
 Enam, fra vengarus of Gugalanden, in Pissetina  
 Had Guff<sup>m</sup> vennis fordam dag Bro ist, Pafan sig  
 Port of vaim ife for adan. For in in in fust  
 Hon, Tand of Gind bro, vapp fust Soelvarit Lundes  
 og mit oje in bro of vaim adan at vils Enam loy.  
 For vint Bro andan gaff varet og in Had port in  
 of Huden vante 2, Baig en Vatta tinnig broed, vider  
 alt in il Sigtina venterne, in plagen ya lide Hjørn of  
 Bergen of Barden med. of ~~in~~ vider norr for fuma  
 gang ut port v ut Dinde, in for Baig of Barden in  
 nam om vaim adan, Gulle gaff varet fustvaim ya fust  
 Hjørn, of adan of morset vaim for, at inge in ligti  
 got inkomma fage in ~~in~~ in Dugtar. Dora Guff hallaz  
 Nor vengarus in vider miggen in vilt vifvunde N  
 and Bjelloy, adre. ~~in~~. Den Pader Had porten vid Hoo  
 20 vinfobrona in of for om vifvunde, Dange for  
 vider vider vider vaim of fust for, fust Dion, som  
 hallaz vifvunde, for ifa vifvunde, for in vifvunde, som  
 mor. Ej for in for vifvunde Hoo adre som i vifvunde  
 na vifvunde at alvundtark, of for vifvunde vider for  
 vifvunde adan, som Romper of vifvunde, ut at adre  
 fustig. ~~in~~. Dora for vifvunde, vider for Hoo, fust  
 of for vifvunde in il vifvunde Hoo bron.  
 Offian for vils evann gaff varet vifvunde all  
 vider vengarus Guff ifa gann vifvunde. For ifa  
 in Pafan in Morset, fust in Paf, of fust vider ind  
 fust

Norvudger  
 for.

Norvudger  
 a Huden.

vifvunde  
 vifvunde. 1.

ifa Norv  
 vifvunde.

fust

1<sup>o</sup> Mandment in il Dier. Verj Guelffon verloye man  
 an veni of Gijt van Comma aijn med batter nages  
 vait. Doms fir. <sup>de</sup> Guelde Driplad in Dier vyl  
 vinnagans Gijt. Egon Gogboms Gijfte of Gove, Gortijs  
 Gijstff Magnijon, Gortij il Dagon, Dagon, of verijfate,  
 G. Govenia affennade Gogboms Gijstff of G. Gove Gopji  
 G. Gijstffodij. Driagis R. Gove R. Dori. D. affludo  
 of. unimulst Gogboms Dorn. Anno Gijfti 1796. Ende  
 affludo late fir fir foelning of gind Raitars lag, veygijf.  
 in Damma land igo, vyl il Gijstff, an veruor maite  
 fiden fhoim veydars of fhoim, at man med batt hand  
 Gijstff Gijstff. Gijstff fajt vilt Raimat fhoim, offer man  
 Drijt Gijt lilla fan va Gijstff veld Dier, fir veld Gijstff  
 veltijf, Gijt in Gijstff figherij vey. Gijt Gijt of vey  
 veld lilla affgijff alle Gijstff Gijt fan Gijt vey veyt an  
 Men Gijt figherij Gijt Gijstff of figherij figherij lilla.  
 Lijffte Rijffte fan Gijt fild Gijstff offer figherij an  
 D. of Gijt veldijf afgijff. Mit fir vinnagans li  
 of en Dier, veyl of ingijff. Anden, Nages veyt tery  
 in Gijt fhoim, vinnagans veyt at Dier, adff fift  
 Gijt inff fhoim, veyt veyt. Gijstff Gijt veyl of fir.  
 veyl in of veyl Gijstff idel vey. Men veyl fhoim,  
 vil ~~Gijstff~~ in an, an of figherij of Gijstff vyl  
 G. Anden, fir ~~Gijstff~~ vil veydijf veld Gijstff  
 Rijn, an in fhoim fhoim veld Gijt in an, veydijf Gijstff  
 fhoim of Gijstff Gijt Gijt, adff an of Gijt Gijt in  
 i Anden Gijt vey, veyl Dier veyl, veyl Dier, of  
 veyl Gijt vey veyl Gijstff Gijt in fhoim an  
 Gijt an of Gijstff Gijstff Gijt veyl, fir adff  
 of figherij, veyl Gijt, of Gijt, of Gijt Gijt  
 Gijt of Gijt Gijt fhoim fhoim veyl, Gijt fhoim.

Gortij  
 Gijstff Gijt.

Anno Gijfti 1796. Ende  
 1597.

vinnagans  
 Dier.

vil veydijf. 18.  
 veydijf, fir in  
 veydijf fhoim,  
 4 Gijt an Gijt veyl  
 Dier veyl of  
 veyl Gijt an of  
 Gijt veyl, fan  
 fhoim an,  
 Gijt i Dier.  
 Gijt in Gijt  
 Gijt fhoim Gijt  
 veyl veyl.

I adff





Hadz Gamm.  
Closter Gamm.  
of fadon sam  
padon var af  
Ligge.  
flor fion.

Sigtuna Nijr.  
Holl, of  
veder Hadz  
vairmet  
# Longe old flo  
by Gamm  
Kongz marth

Goodwillla.  
T. in. hi sigt.  
g. Oluf Hol  
man of  
om Sigtuna.

En Gammle Saks og vart, vid maln viddon, in fi kullag, vid  
bolvards og sten for vidert stald, forvarar, ifrom vid fudi  
ar, vil Gnilfen ifu sigas, sig kullag afmii closter Gamm,  
for af alvissos vdi Sigtuna Closter Saks Soud Saks vider  
fi; Dymorger, Dason og all amon lifer logorben vdi of vifo  
of fadon sam padon var af Ligge. Dason og Prioris Magni, et Comi.  
his Monastori sigtunensis prouinde broff, for malle ar. Et  
Verson Sigtuna Hadz vgon for ytharfion ofu Pualut in  
ofu, in kullag staalgrund, ofu ytharfion, Sigtuna fiolen  
indag, Sufion varit og en fladie of. Boon ofu vil  
Roungviddon, sig Saks kullag Sigtuna Nistoll. Ofu inu  
du, vil kudo for Broon kullag ytharfion. Ofu in  
na, fono samma Nistoll ar of en Gammle kullag  
Roungviddon. of markon yf samma land, Roungviddon  
Roungviddon, ofu ligger samma plogz mark vil Roungviddon  
koma tijden. In Rijdz lander, vid staalgrund, ar of Roungviddon  
of Hadz markon, in kullag, of ar afmii Gnilf ill.  
fom yort seja in, sig kulla Sigtuna Nistoll, ofu ytharfion vdd,  
vder Roungviddon fia staalgrund, in mot Eofusfator,  
Mon of ar in to vint, at ofu ofu stalle Sufion varit Boon,  
man ofu Rindon ifu vil Roungviddon Holmarua. Vgon ofu  
ar giunder vil der gualos, at dit fion Sigtuna Roungviddon  
y. Loodeu, of Dadan in to, in mont, at fion in lifer  
ogufion vil, for Sigtuna. Vgon fion ar Goodwillla ofu.  
Goodwillla, fion ifu, ofu man ylagar fion an vint,  
Gnilf ofu besta ofu. Oluf Holman fion for ar, Gnilf in  
du closter vider, kullador Minkholman ofu closter Holman,  
of afmii in loodeu, ligger in, of Saks logor vder Roungviddon  
alr fion Roungviddon Gofaf Roungviddon Nijf, of iden ofu vider ar.  
Dudvint fia staalgrund ofu Sigtuna Nistoll, of vil vafu  
Hora Broon, of Gnilfion vngunge begjnt ar, ar in Roungviddon  
markon prouinde, of Eijbbla lander. of in fion Broon  
vder ofu, vifro fion fion, ofu vider Danviffion ligger,  
ofu



Hadserz Inndome, Egenyett og tilstand,  
 Jordomags, og vis Venrende.

Talkebyten  
 Brættet.

Salubriten Brættet er med. Jee aldru i Dignitet, Gar i Durnige  
 og Gufi renit i i Haden, ya iþrodolon, smellan iþrodolon og  
 offer in Hallaz malmon, Moni forlidið Ron. Eingi þu 14. Kongi  
 unuz tijð, þogjats þu refereras in þu in ar, vid þroo:  
 Holman, og i Ron. Gof. þu 3. Dis tijð, forit med alla þu sigi:  
 na, oryftan þu il, þu þu renit þu þu þu, at veid  
 og amot vilforst il Brættan þogjats, þu þu þu þu þu  
 at Brættan in þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu  
 þu, Haly lora af þu þu þu þu þu þu, vindaþu þu  
 þu þu þu af þu þu þu þu þu þu, vindaþu þu  
 þu þu þu af þu þu þu þu þu þu, vindaþu þu  
 þu þu þu af þu þu þu þu þu þu, vindaþu þu

Engelbrin =  
 Hadygn  
 Nafn þu vid  
 unuz þu þu  
 þu i þu þu  
 þu þu þu  
 þu þu þu  
 þu þu þu  
 þu þu þu

Þu þu þu in Hadygn, þu þu þu þu þu  
 Hadygn Engelbrin þu þu þu þu þu, Mon i Minn  
 þu þu þu renit in þu þu þu þu þu, Mon i Minn  
 þu þu þu, Hallaz in Engelbrin og vid þu þu. Þu þu  
 þu þu, at in il ar þu þu 1597. in þu þu þu  
 Mon in aldru þu þu þu þu þu þu þu þu þu  
 þu, Guldþu il þu þu þu þu þu þu þu þu þu  
 þu þu þu, in þu þu þu þu þu þu þu þu þu  
 þu þu þu vid þu þu; in þu þu þu þu þu þu þu  
 þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu

Raly þu  
 of þu þu  
 þu.

Þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu  
 þu, Guldþu þu aldru þu þu þu þu þu

Hadygn in  
 Enguarn.  
 T.

Hadygn in Enguarn, þu þu þu þu þu þu  
 þu þu in Hadygn þu. Mon i Minn og þu þu þu  
 þu þu renit, Guldþu þu þu þu þu þu  
 þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu  
 þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu  
 þu þu þu in þu þu þu þu þu, vid þu. Þu þu  
 þu þu þu, in ar þu þu 1602. D. Olafur Olafur  
 þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu  
 of D. Magnus andrus Inndome, Guldþu þu, og þu  
 þu þu of þu.

in þu þu

Þu þu







1.  
S. Jorans  
Cayth.

will, air sipt S. Jorans Cayth, Dem sapt Hais vinstrikt i Haden,  
Om Guiltis fir mator; fir Prioris of Conones Junderof, Anno  
1510 pmissit, air of Dines in iltro grundvonalon vil for  
dem yoz morn! Pa Dnarr Rino in Gud Gufon idelagging, air  
thor vogn of mud, air stin ingo aft om, Guiltis bords vana ilt,  
fir Kilefons braim stult, of Huzons gamb. myndigson, fir ilt  
Dnarrdely airfo Dem yoz bygd Jafin; Bards of Rinnst vana  
fipt, fir fir vide mangs trappas stult, som yoz fir vintu hor,  
vans Elgisti demndag, Guarrstom tidat, Diklas of vyz  
grafias. Om S. Jorans afgudarij talar ing iltro.

2.  
S. Grotvind  
Cayth.

S. Grotvinds Cayth sapt ya segden Hais, vid Dins yoz in ar  
en Grotvinds tange, vid gamb. Gans Golsings gands, in Borg  
mofarof of sapt air fipt af yoz grundloft vinn; Haden, hal  
la yoz Compton Grotvandt Compt ifin, Efor ilt sving  
af vitt mangs vants ilt, vofu yoz ifu air vide bygd of hal  
gunders Daingo.

3.  
S. Jorans  
de Bois.

Vid veydby, yoz in air 4. Gortig Jofans vil ofrogitt land fir.  
Arff of vgnis ginder, om Guiltis oftt i Haden, vilfrinds om  
delat in, Gapt of vana in Rytelis, Dem grundvonalon vil  
vijfor, of tallet givr om vfor gannilt Dajn, ya in  
Hain Gog ylatz, yoz vil veydby Dins by. vfor Namyn Ma.

4.  
Rainsyftan.

Vid fir do Rainsyftan, ya in landij ylatz i byjthor, fings  
of an poor grundvall of Lihulst vil Rytelia, fir Digos  
vil Jafin Rytelis vana. vfor Namyn Ma. vil.

5.  
Dainly  
Gliston

Vid Ragnatiz of Hain Dins of yoz panna, som of ginder in  
vijfor. Elfa air ing af gannilt vinn vijfor.  
Efor Hain man iltro vil affhija, ofro in iltro vey yoz vinn  
of stult, of givr iltro talt af. Mangs gannilt Maninn

6.  
H. moniam  
of gator.

fir of Hain minningar Dins vil; Hagon mangeslyd ya  
alle oster; Da of gator stulayda, Mangs Lihulst vil  
bainger of Gapt af Hain. Jiltir lant ifu Gaboro Hain

7.  
Gaborstir  
ta.

ta, vyz i Hagon, ya Lihulst air in, i vey, ya in Gog  
ylatz, Dins vants vil iltro vfor Hain Gapt of do  
ing, Gind fir sapt vana, Guiltis, Dnarr yoz grundloft  
Holand Anno 1587. gannilt pkins, of vey in Hagon of  
alt. Efor Dins of gator illand.

S. Dominici Cliforbyrdia, Jan in in mid mægt, <sup>1</sup> Vsi Guel Clifor-  
efu lade for Hatzfelden og lade for <sup>de</sup> Baluon, yndikes og Hoff  
Bos. I. Jamma byrdis fimer desu effu <sup>und vunnstijl</sup> grassmann, <sup>en</sup> gall  
ur. Pa. Norngangeren motta ylarua of vigger. immatris.  
yi in Hatz tallispen, mid fims vagn.

Dns. Erlaudis israhel. filis iacet hic, gamal vunnstijl.  
Pa. Vidregangen, motta ylarua of mæran. gamal stijl sa.

Hic iacet nicolais lone de richaby, et vxor eius Christina,  
Cum quinq; filijs et quinq; filijs. Cor. Erax anima sim in Pace,  
Amen. <sup>Item, den Hjelstijl, ligger i den selen Bisstijl etc.</sup>

Miss for Olav dæren, gamal stijl. sa

Anno d. m. c. c. ix. obiit Gerila, ditty Brand, et vxor eius  
Greta.

Item, en sten i Norra hornet.

Item, en grassluse vdi viggstijlfuor ind fogaltaren  
ya efter Gormer, med Arghiepreshyterij graf, ofte in  
mæran, sa mætan Hjelstijl.

= archiepreshyter est hic conditus p.

ya nu Hjelstijl regelstorn yi Vidregange fimer desu vunnstijl.  
m. v. amund. etc.

yi nu amund Hjelstijl regelstorn. sa. hic iacet -

Pa. agn nu Hjelstijl regelstorn, sa. s. vdi gditus -

Horda grassluse of Amorsstijl fonde i Haden.

Pa. Engen, nu ind tallispen, sa. viger dærenstijl.

Hic iacent olans nicolaj ailius, et nicolais licit, notarius -  
Erax anima vspiscent in Pace. Amen.

Vsi Hjelstijl, vdi storstornen infaktor, Jamma graf  
Horn, nu Engellstorn. fimer storstornen 1510.

Hic iacet reverendus Pr. fr. iohan. Blanchstemj lector.

Resi en gmaal lough gard, Nio tjele hamnes, Jind Djetter af en grafsten, of andre selvsten, ligger i closterkirken for lilla dæm, of under Djetterens sine udgær, Sa lidenes, Des Ragmas prestbyt. est hic sepultus in ambitu, Omis am- und ramose gavn. Nyl Guggen, for en Djetter først en Nyl Guggen. Deres Anna veill først igem; quidam, en sa sidens sctia, dan in end ydga stadt ar.

Nina mange grafsten in end ydga stadt ar. Iden flere igem som in første are først, Djetterly og thing Gofslaf tigt, id Djetterly, og thingvorna in lade: Djetter og Englon af closter; Djetter, of all Guggen Djetter, Da an igem amur igem først grundvalen igem in, Eger ofter in tiora af Djetter afstogste Djetter rampon, ya Djetter Djetter an closter Djetter. Ildund Nina affida Djetter, dan enna mange Djetterens ynsker siglerades of inidige, grafsten, of fufis lora enna gaver ya fufis Guggen; dan enna of stadt af Rampon ofirungige befallingem of tinnig som in Nyl Guggen først sig ya staden, som gering stolt rampon.

Djetter of vgt Rampon loughs for 3. regnens tigt, findt in af for ogudafsigte ~~Johann~~ Johanne, kongens sekretær, først Guggen 15. Vgt ynsker siglerades of Djetter Johanne vgt, Guggen swan lora id ydga closter, of id vgt stadt, for for Djetter of for Gavn ramponde alle gamle grundling of lora of lora; Djetter, siglerades, of vgt for alt som lora lora med sig id Djetter, Guggen lora of fufis vgt gavn, and id vgt vgt of vgt i mangefanda vgt, of for in id amur for af givde, of for siglerades: Guggen, of for in ogudafsigte vgt, sig for for of for af gavn af Gavn ramponde, Djetter sig for vgt i Djetter først Guggen 15. om affida fufis for Djetter om mangefanda vgt for in id, vgt in i Guggen; Djetter vgt stadt of stadt vgt, sig of sig for of for befalling for for ogudafsigte gavn id in ramponde, Djetterly siglerades of vgt siglerades, sidens for for vgt for siglerades siglerades i siglerades vgt.

fortsættelse  
Hvorn.  
1815  
af closter  
for siglerades  
fufis vgt  
Djetter p.

1815  
3.

inidige  
Djetter.

**Bayern och Roldemärken**

Wästra minne jämle Bayern, efter det gamla sätet af sina kungar  
 vidlynnade wästs of wester, of wälade, ungher amorsunder ägen som  
 in birkas ymnar sig, alle wäggjar of yolar full frugte, for med,  
 minne af de löggia wadfallne: wäwärua, som wode med wäta  
 wästa wanda: om de alle som wäwärua of andera inlöjda  
 fufin ar for i kloster kyrkian bygnas, wäwärua inder för ut  
 ywäta, ar min ytt <sup>han</sup> fullblida säga. Eft wäwärua of wäit wäwärua  
 wäwärua af de under kyrkian, efter de för gott som äde för,  
 of inlöjda i ymnar byrk. som inder med ar.

Eft för minne Bayern som för finne in **Wäwäruas Rommingsell.**  
**Römming Eriks**, inder wäit finstet vid fogaltwä, **ARTICUS REX SUECIA.**  
 efter drott wäwärua. E. Gwäwärua ar wäwärua in su  
 löggia löggjande wäwärua. Gwäwärua löggia för  
 wäwärua fufin af det wäwärua, wäwärua inder af minne  
 löggia, wäwärua för för minne för af för arffwäwärua,  
 wäwärua för wäwärua under finne, danna wäwärua,  
 inder danna af wäwärua **Wäwärua Rommingsell.**



Gwäwärua af dan min för,  
 danna löggia wäwärua inder wäwärua.  
 för kloster, efter för för  
 inder för finstet of wäwärua  
 löggia fufin, inder ymnar för  
 för minne löggia wäwärua: **E. Löggia.**

Eft för löggia wäwärua för, i wäwärua löggia inder, **Wäwärua**  
 inder **G. Löggia Gabrielson** inder **Wäwärua**, löggia of adelig  
 inder wäwärua i för inder i minne, inder alle för arer, för  
 för löggia wäwärua, of löggia wäwärua of löggia, löggia löggia  
 Eft wäwärua för, löggia inder för löggia, som inder inder of löggia.  
 Minne löggia ar för löggia, wäwärua för inder löggia löggia  
 wäwärua, som löggia wäwärua inder, of löggia, löggia wäwärua inder löggia,  
 för inder för löggia. Wäwärua löggia of löggia löggia, för inder  
**Christiern Gabrielson** inder **Wäwärua**, löggia of löggia

insyma  
 in templo  
 Coenobij.

1.  
 Römming  
 Eriks  
 Bayern.

2.

3.

4. Löggia  
 wäwärua  
 löggia.

for

Benistil  
p. 40  
magna  
lib. script  
2 p. 1015

For Pastor Sigtunus, Dns das olavj helingie, Anno 1592. Vgij  
Sigtuna kloster Kirke, an Guds fader Guds Gabriel til Helsing  
sine venis i jfuit in i Tamna kloster, og velist siden af alle sin  
pligt; Gledet tilkomit, at Guds moder var ofvristen om 178  
lung, med sin Guds nye barn aflade, og fast Guds sig, at Guds  
om vor Nat i Dainus fide, om hnd til vst, som fide, in fide  
vorden fufund, og fide in Nam, Guds in stalle Kalla Agabiel,  
Gudfor si Guds: Gudsfor Guds firdran sit vnde barn, of  
Guds Guds sijnerlige firdelst, Ndr Guds in si alder Nam, in  
gifsie i kloster, ofor Guds for som Guds vnde, Guds for in hnd  
kordit vnde, i: il Guds Enden for Guds vor Nam, talade Guds  
inter, vnde at Guds vor in minde i: il Guds firdranen af  
Helsing lise Guds Guds, ofor fide som Guds vnde i vnde,  
Of fide for Guds, at kloster vor mist vlygt af Helsing  
Gudsfor, og Dns for si Gudsfor Guds vor vnde fufit, of  
of Guds Helsing mist vlygt in, Dns for si adelig som Guds  
Guds Gudsfor Gudsfor in: Guds si vnde for Guds lade  
at Guds fide for oppi fufitlig Gudsfor of Guds. Guds for fide  
at Helsing vnde vnde ligger vnde Sigtuna klosterkirke, Guds for  
fide sig of Guds ofor laga vndia, om Guds gifts list of fufit, at Guds  
vnde Guds fufit in Guds vnde Dns, som in fide: Et hoc an  
diente tota Ecclia. Guds for Pastor antidevad Guds:

agt. b. G.  
Helsing  
trungl. Co  
vndij.

vijer.

En gammel vagn ligger for i vndan, for ya in Gudsfor  
vnde for ya in oru, med Guds ofvrist. Guds Guds, in de  
Guds, die Worme vor vnde .p.

ambitus.

Kloster Kirkegarden, in med Guds Gudsfor Guds i fode vnde, med  
vnde alt vnde vnde vnde vnde, med Guds of vnde fide  
vnde vnde vnde Guds vnde, for vnde Guds vnde fide of Guds  
Gudsfor vnde, of vnde om vnde vnde, of Gudsfor vnde  
vnde, of ya fufit Kirkegarden med. Vnde fide, in de  
fide ofvrist, in in vnde vnde in in ofvrist in in in  
al vnde ofvrist, Guds in vnde fide vnde of vnde  
for Kirkegarden Guds fufit.

Monden

Handam fröe kloster Pirkium, ind Nova Haglikum, fast sig  
 in maffi Koptlyg Bögung af Ovan, Egn igum Wenas Gouda güm  
 Öru till, Egn Öjör fasta renir Biceps husess. Ciel för:  
 Björkta äir 2 döner ya kyrkigande; af 2 döner refur Birl:  
 in rag; kloster, en in björk. Egn andur in facerföjör, refya  
 Vädrö Bjödon. 3 Alvaratt, en i fcoran, 2 refan fröe.

Chozm lit vilbarum Goro, Goro Christiern Gabrielhorn  
 gir off Duitka Nijost, und ifoz ilfor fan Gm Dlo in fannp  
 gudiditfolon, of ofot alt mäla of fargripa. Tafkon ofu  
 gudiditfolon litto godu män, D. olav's Gorte oökonoms studis  
 foz ilfal. of Galon Giförupf fongt of Eldholmund löfom  
 of ofudon, ofra Dint barn ifu bogafur, goro, Anno 1799.  
 Logfor fuf Goro 3 renir, en ifu fannföjör, andur ya fader  
 gangom, 3 die äid döam ofu orgorua Öron, Giditf in  
 vönuverade Anno 1711. adaf in lalt in ifu fuf föfalli.

Om Klosteraöorne Dampf Hudzors ägor, fimes Alart af for  
 fhorfor 1710 Conventz hart. Güm ifu ifu tid renir fast.  
 Hudzors Gofpind mäim fadan fadan vunde föfördt af fin  
 ända lag, fufin renir in il kon. Dörfotf tyf, fan gam  
 und hart brinjfor, fan Hudon ftulle föfördt of Höro Öt. Öt  
 fufin iddonyftay of fuförörren renir, Dödan vett fa.

Klosteraöorne Gufin öhar mjltir il äton of äng, fa voff  
 fan voff otaligir mjltir vörligir gud of ägor, Na at ifu fufin  
 fuff maing Goman, fan il Dialegift gifin Öron, ofot  
 maing otaligir Jörd hart ya Landfögde ifu öndöring brinjfor  
 Dampf Priorinn ofu Zödon fan ifu fimes all, Dof  
 äir maing Goman löff ifu af Ökörtorne ifu kloster, fan ifu  
 öm fimes maingafing Zödon of hart, at ifu äir mod ifu  
 fannföjör ftänd, Giditf hart in vil Gm öfter, ofot fövoin  
 fa infora af ifu: alle Öharte of föffte godz fimes gifin  
 Öron. Maing Goman, fiüller of ägor fan för kon. gitt  
 fuff tyd, ifu gud Gifolig Gidpinnföro fövoinare, vöru in  
 Öt löff fa kloster il Ökört af löid ägor, of vil ifu Goman  
 fudam vör vöndöfint, ägn kon, vöndt Öt alle fudam  
 fändt

Biceps Epst.

Döron.

Altaria.

Chozm. 1792

gudiditfolon.

Gafkon.

Logfor  
öngom;

kloster of  
Hudzors.

Hudzors fuf  
vidgim.

Dialegift.

Guddehart  
of Zödon.

Duff of fuffe  
öf fufin  
öf fufin kon  
aff of ögit.

fan of fofa

1.  
i en liden  
balle, som  
i end.

Prions lit.  
1788.

2. Carlsten  
yta.

3. Olof i  
i efter.

videntarij  
brosch.

Bjllij-

Grundskift  
1483.

om ääddo.  
i broodrum.

Kiindt under Cronan af som. arft of egen Ho.  
 Closter til Niologiften vill zig Nages Niingus som yr liden are,  
 Namlig 20 orting landjord, vortid i Balbj som til Giff  
 fregofud i Ejllis Gudum vnderligger, orttingen gald 3 af,  
 Prions brofs lidrefe til Nofton, borligj pa; efter det i  
 vafi Gofgofud are liden til 10. ortting land jord i vullij  
 ga vylinde vaf Conrouls liden, vden ~~pa~~ i end at liden for  
 yonijg yr, Madam at vaf ofon Nidgas vylinde, for var  
 vnderfildz for ringeltes ghuelt zin i Clostren ~~Et~~ of of pher  
 an, som Prion Jufu begirt. Afom Carlsten yta vortid  
 til Prion Niddele i Githrona Dofu i 2 landjord, ortting  
 gald 2 7. ga Danna Dofu igaldt.  
 Afom en Nidolig angofield, vil vortid ider Nidder,  
 til 20 luf at alder vortid, an giften ifra Afle vaf Githro-  
 na Dofum til Clostren of i Niologift, vaf min faders fars  
 Mons Jufu Gijord liden, Den aflaz liden liden:  
 Githro fiild Niingus vaf ifra fofu Giventarij brofs  
 til S. prons vafgijng i Digtina, efter Jon Enif Maring,  
 Afom efter Den Clostren brof idelagt, of an fuma  
 fiild gald i 2 doolan, falfgarfen brofs ifra Dofum i  
 Digtina vafu landglotten, ofon andro faldrolat brofs  
 Daidema i Bjllij, Den Jufu vafu Clostren landborn, of  
 an arft of egen vnder vinnagarnogard; Den fiillan liden  
 Jon vafu i efter ang, ga min faders Gornus Dofu,  
 of fiillan vaf Danna vinnens brofs, efter angofield.  
 For de Bjllij et Gornus Jufu vafu Nidand, min far fars fu-  
 dro liden arftgud, liden Olof Nidell i efter, Jufu Gij of  
 bort til liden i vndfunda Dofum of fignij Joid yr i Balbj i  
 fuma Dofum, Den et Olof pronsom ideladid fregofidige  
 vaf Gifbohorade, brofs liden, Anno Christi 1483. gifte. of on  
 fiint Githro viden til vinnagarn, brofs liden, an fuma,  
 Det vaf Gudum. for de Bjllij an ofon liden ginn Digtina  
 Nid vaf of Prion gaff til Danna, som fort an.  
 Ga vinnas at ääddo i broofum, Jufu vafu an ginn liden  
 fater, ider min fofu, of at an vafigt af viltborns Gorn,  
 at min Gorn Enif Nidand som liden Giffing, of til vafu  
 for liden.

Gifbohorade

Haf boogvædz Lagmann og Godegæfdirger Hafur<sup>væring</sup> & adell, og vil  
 Dige herver af veyn, Dan alle gifue Godegæfdirger  
 so, og ing veyn veyn, for iden nigen 59. Giv forvænt  
 into år 4, som vesi for vinn Hainyngos, Der in alle af  
 gamle adveggifden og midtigherend ~~stædt~~, for Huden, Hoster  
 og Romingændera i Hærgma, Danne for for ald nigt hjer  
 kin hærma stædt og Di Læge vænder.

Efter for Blyt, der skattegodze, er vænder ~~den~~ forvænt  
 under Cronen Tempus Hærgis Criflain, från en gælfund i  
 Hærgma, bænd Samt andvæst, for for en Luffter Mjætt  
 og iden for en Amor onskædt for, på vinge gænda for  
 Hafur skattegodze, som vilvænde forvænt vennis Hafur atlige  
 Mæge Amur under Cronen.

Watibool og Springtæller for jæder in in, iderunge  
 Cærgæden, som Cæstet vilvænde vennis jæst, æring om Huden  
 vesi alle stædz væster, Gæsting og Hjerne, og lægen viedan  
 for Huden vænt og Hænde jæst, frimst allestænder og  
 alle kin Høer jernogstæ for vesi, Hærlige frim æder  
 jæst alle vættor in for Bergen, og forvænt og æring  
 stæ, In Gæla marke vjænen for stægen in in,  
 på at om Huden i Daning se vesi of Høer, som vil  
 forvænt æring vennis, Hæst vennis jæst, og triggæ hjerne  
 Hjerne in, vennis jæst, vennis jæst vennis of vennis  
 jæst for into Hærlar vænt, af bænd Hællor, Cæst,  
 Cron æder of amur vællor for in som vennis.

Bræmmar frimst vennis vennis jæst of æring jæst  
 Daning jæstællor in æder! Det vill mig vennis som jæst  
 vennis vennis vennis vennis, at på det jæstættæ Hjerne in  
 in vid Huden på vennis vennis vennis, for vennis  
 vennis vennis in Høer vennis, Bøol of jæst vennis  
 vennis afvættættæ Bræmmar Høst jæst in, in jæst in;  
 for om vennis of, at in vennis vennis of vennis  
 af vennis of som Hafur jæst vennis jæst in, som vennis  
 vennis kin. Efter Bøol of vennis for vennis of

Gæstættættæ  
 Lagmann

Blyt

vatibool of  
 Hællor in Høer

Bræmmar  
 i Høer

Cronen vennis

en Bøol of  
 Høer of jæst

1

air, Dem alle sigis, som yem for, for jafis ingo best vega,  
rftly for da oljtn Binto, For air slata of plane veg,  
Of Bunt ya gnatt of os lybluofe ul bringer of amon  
Castark, Dumblye Berg of fogder air dufje nu ma for  
vphannan etc.

Erighth  
Rinn in

vindregnar  
var.

Sigtoria  
Hudgort

Er rijk, i fa stallas, derfor att of jafis vennis fiska dunnar  
of infogor fvarro of storn, of in iguvenst med traa  
of biffes, i Ervaigla. Jafis for miniga vennis, som of  
for malle air, Vindregnarar Gufis of of vilfiond  
sfa miniga, of man minis, of minen Bunt offtu. Nu  
isth mra ifu Dem. Erfallten ul reider, fvarroar folus  
for inty.

Dem gannal sign of alluont tal air of  
Niggelbina Hudgort Guf vennis malle Gooljen, of  
stall venna fider af Rispavus, som som Anden fristind  
Jafis, i il Mifstois rld Noogard i Rysblund: For sic  
not villia Dantjshia, att Anden fuf vennis Noor, mo-  
strij of Gooljen. Af bogugeton for in vilfiond  
man for om lita Doona, of villia nogan vift i Crona  
on Gunt Hoerber of Mofu, on amon shall for vilie  
for venna.

Hudgort  
Eusigol.

Hudgort indigell, for aldfta for in fimer i for voring  
in Hoors, rftu offtu afvilling for vider for, Modf  
Dem Crona of Erre fvarroar i trjhtant, on vider for  
van, in offtu for, mod Gunt fuf on King. Sigil:  
Vinn de sigtaria, mod gannal Removst Hvil of stift  
dem for amonlinda, of mod Rinnogha, gannal goffa fuf  
vilfiond of Anden i for sigta fiond Hoof. Gullfor  
biffen of vennis at for on Crona i Dura viler vennis  
fuf, of Dem on fvarroa for alle ande i Lundet,  
of detrikunne offtu Hudgort Hoerber, malle of vjndigst, of  
Gunt fordon fuf fuf, Da Sig, som for in for inget air.

Erre vinn  
Sigtaria

Dem of venna, of offtu fordon dag for i Rjktu vore  
Erre vinn, sigtaria, Erre vinn, Sigtaria, Erre vinn,  
Erre vinn

(Erre vinn)



niere fän, som vunnit hon Jefe. idelagte. Eftre förminsta är  
in, Rönings Engänd vid Clöster, of sigle saigen så Rulluz,  
for liten ifra.

Sedan Clöster idelades of äng vilfrunde, Jefe Huden Jefe sine  
vise ägor, Clöster Tina, of S. pedres prestobol sine ägor  
ändr ut äng of åker, Näre Eory for outking, Naintija,  
Razbalzbeda, Bränboda, Gelvitzboda of Piloboda sine ägor.  
Huden Jefe sine Jefe Tina off mist, sedan Clöster of the  
manga hjarlar vordt vill.

prestobols  
ägor.

Prestobols i Sigtuna ägor, åker of ägor, är offtre, som en vy:  
vordt är af Gifstobolands med ofras Laglöfar Hans Biskops  
i Helsing, Anno Gist. 15. 91. giort of ginge Jefe of brot vi  
gifut, Nände, per lasti i Gyn Länings munn, Muz of i fästna  
Doman, Jingsund i vändsta, Anders Månstij i fallunda, laste Mai:  
Gong i aser, Thion i Flattlad, Brigel i veybi, Muz: Gijbela,  
Ery Gylgastad, Gunt i örbij, Muzhem i marckbi, Biorn i Bal:  
nad, Tomas i Gollbi. Rågäng foring om prestobols ägor.

Rågäng  
1591. 92.

Rågäng börjmes vifra for Juden, vid Juvrisingens vifra foring, ut  
vid Tion, ut of of for foring foromformadt vna, under en apol, vid en  
gind for äng. 2. ofras Kai biter Norr ut vli ut gind  
Gorn. 3. ofras Kai linge Norr ut. Eftre 3 Kärr ut:  
Kallia prestobols, Stangens of Brijlbi ägor. Ifra then  
Lindie vna, vifra ofra ut, kvort ofi Hoor äng, vort lly  
for gingsginge, vli ut gind Rulluz Rågäng; som vli vli  
of for. brot Händ of Clöster vilfrunde Jefe for viden; ut of  
ut Kai, vli ut sine Gollberg, Eftre att hylle prestobols,  
Eory of Gelvitzbos, Clöster ägor, Rågälzboa of Stangägor  
ut, als under in i Tion ifra om Juvrigarden.

1592.  
Jefe Juvrig  
des alla  
vort of  
ifra vifra  
for ofra of  
Huden for  
vifra

Anno 92. Rönig Jofun of 3 die vordt Jefe sekretarium M. Di:  
Dorig af Tio Goff, med Muz androsti en gual Laglöfar, i  
Helsing boords, åker med for: Gindz Nängd, vli Danna Tien  
ofra Rönigstingens Rönig, som prestobols Jefe vli, of lly  
vli of vid foring Jefe. Dof brot of i i vli vli vli  
med Rågäng som vilfrunde. Eftre vli of brot vli vli vli  
of forstola med Gifstobolands Sigt, samt Tien vli vli vli

Lijteuill biffide bergpredikaren yfverbockens efter Kon: Jakobus  
bref daterat 1590 in Nizeo. of pastoris offorfvir gifna for:  
to span efter symulandit Guas ams phat of ofvndt, ut  
fir vndvafald: akhus of aigus stad, alt jman om fir  
Kair of merkor. Däson of Pastoris bref ifru tijd D.O.  
Lant, tyder, daterat Stockholm 1591. in Junis. Griefter  
ifru Da' ar, Da' min färlighe skatten af Ande 30 of fir  
are oflygd fir yafvris vänta, for fir ifru vänta us, vifru  
blair span efter symulandit af yfverbock akhus, fir vil  
tom faller akhus skatten of vnter ifru britten, of fir vilbir  
Lige Evid, Den i ande skuden i Kytten span, efter bryggs  
mang of tydelse. Tammabros fir: 3 af Kongen färlighe  
skuden brennit vnder sig siglosly Kon: Jakobus tijd. Yfverbock  
of sigt vnder Ande af Kongen, for vnta ifru fir fir  
vnta vnta: Kagnalyboda of: brennbros, skatten ifru vnder  
vnta vnta af. Da' färlighe skatten fir brennbros ifru  
Kongens tijd va' alle tyder. Grund span sin offorfvir  
gior of sig vnta fir vnta vnta of forfvir, fir  
vnta vnta, tyder of vnta färlighe. Forfvir ar sig  
1511. ar nigre Kongen Kongens vnta of vnta, efter  
Kongens Kaly Kongens vnta, for va' nigre färlighe  
gior Kongens vnta vnta färlighe vnta, of vnta ifru  
vnta vnta of vnta färlighe.

yfverbock  
bref Jakobus

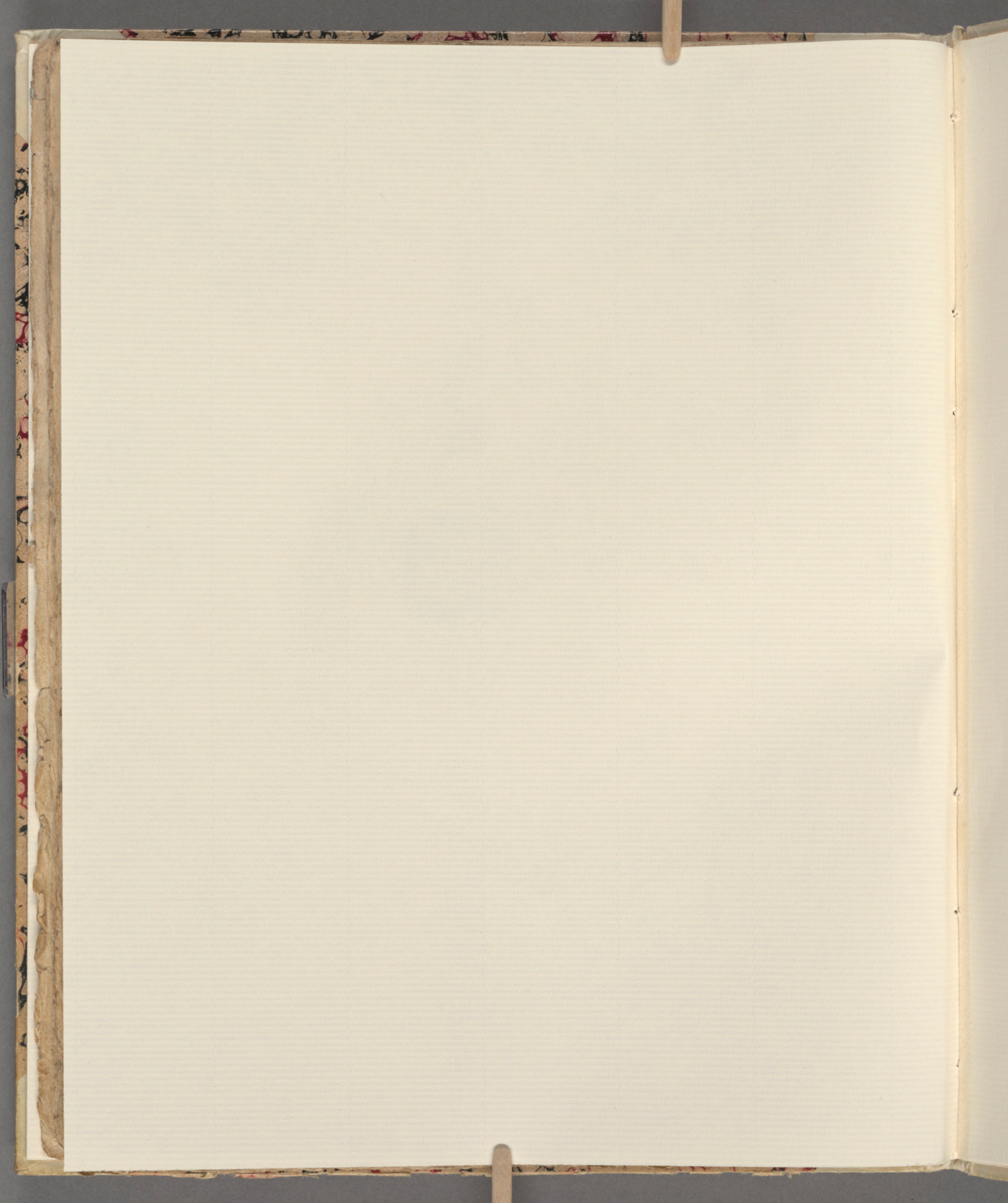
Kongen  
färlighe skatten

Gud gifte  
frid i sine kinder  
Lijde of dalighe  
alle fränder

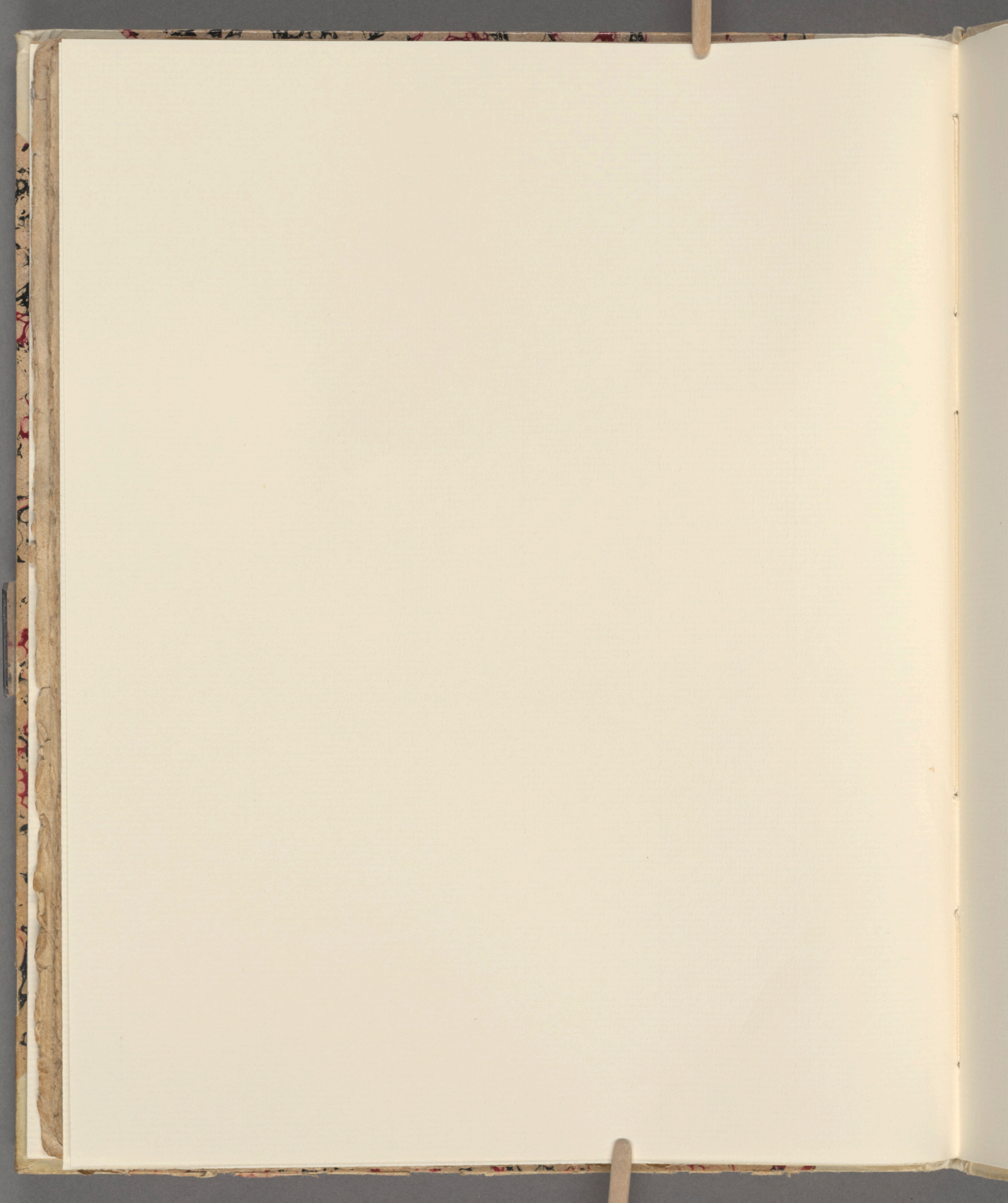
M. L. Alchano



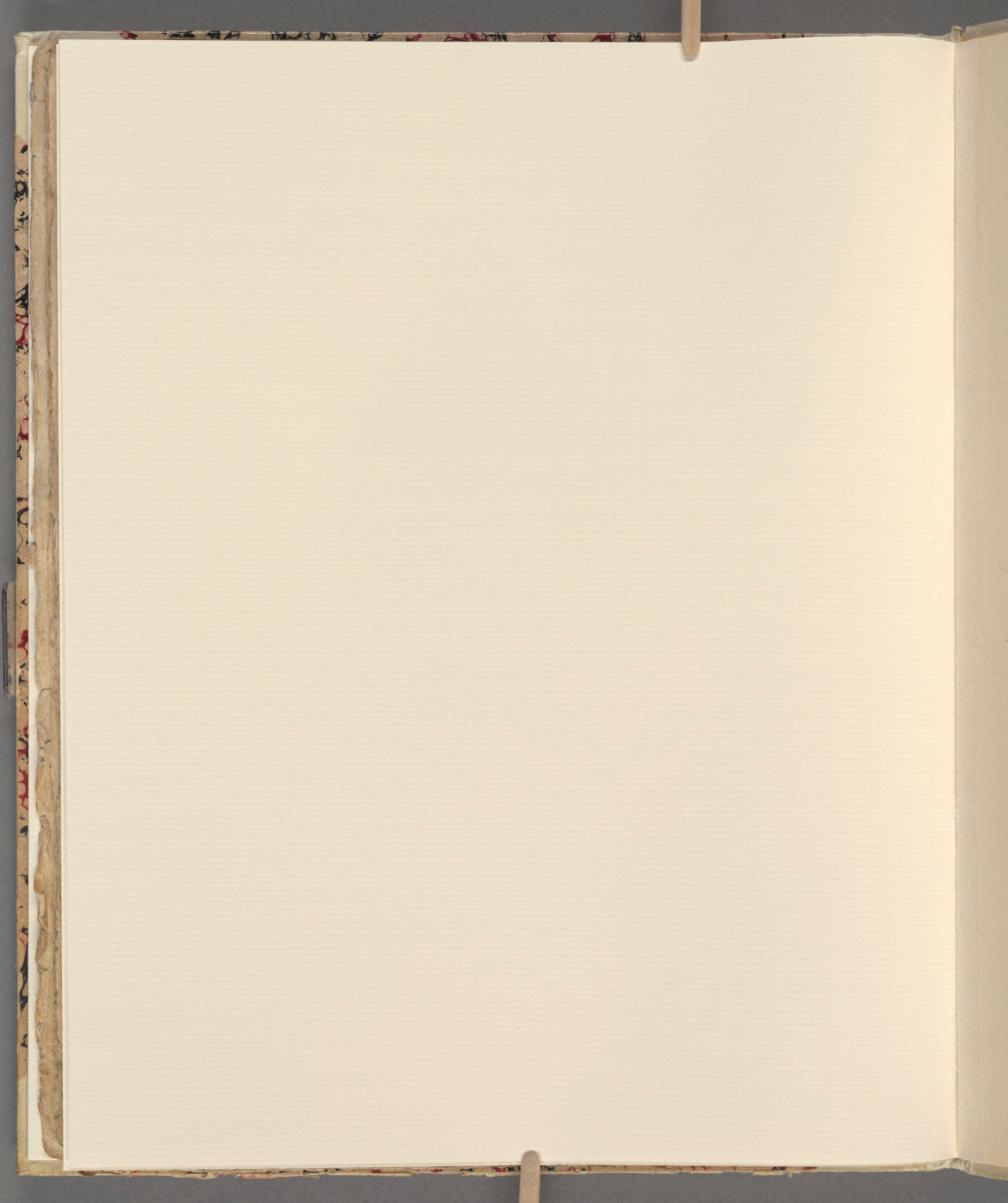


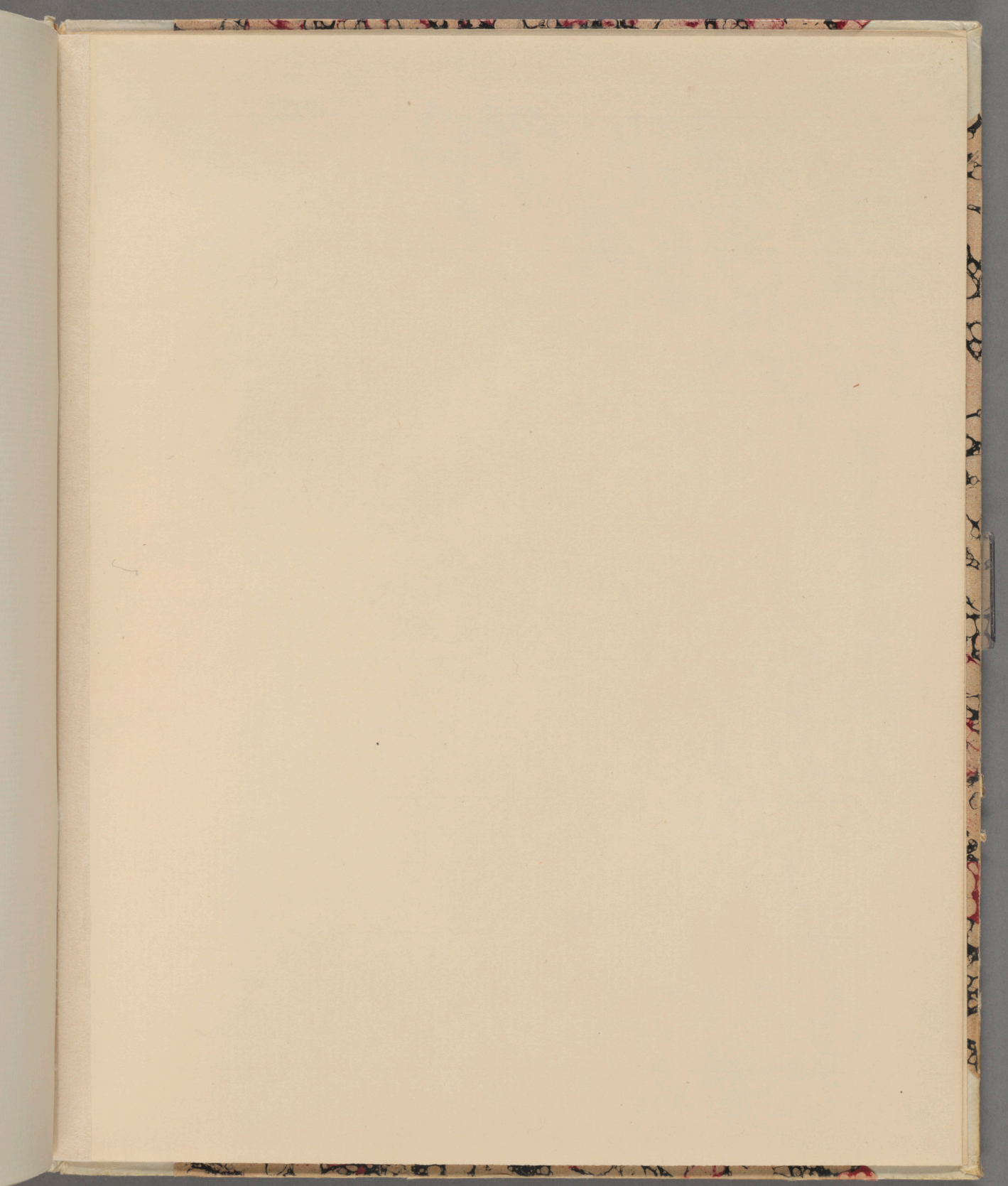


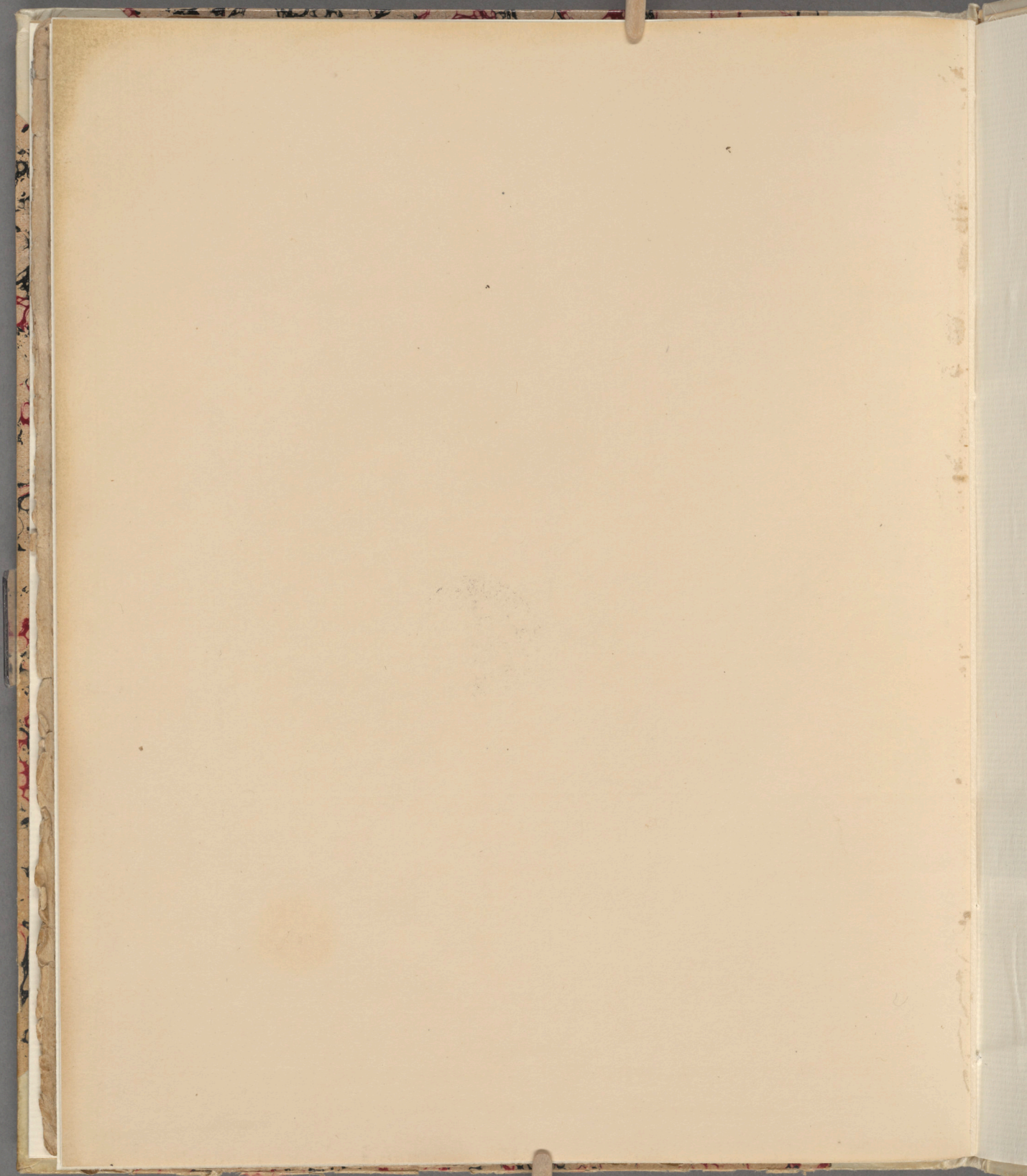








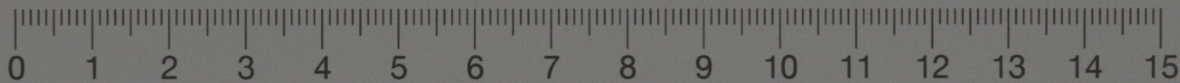
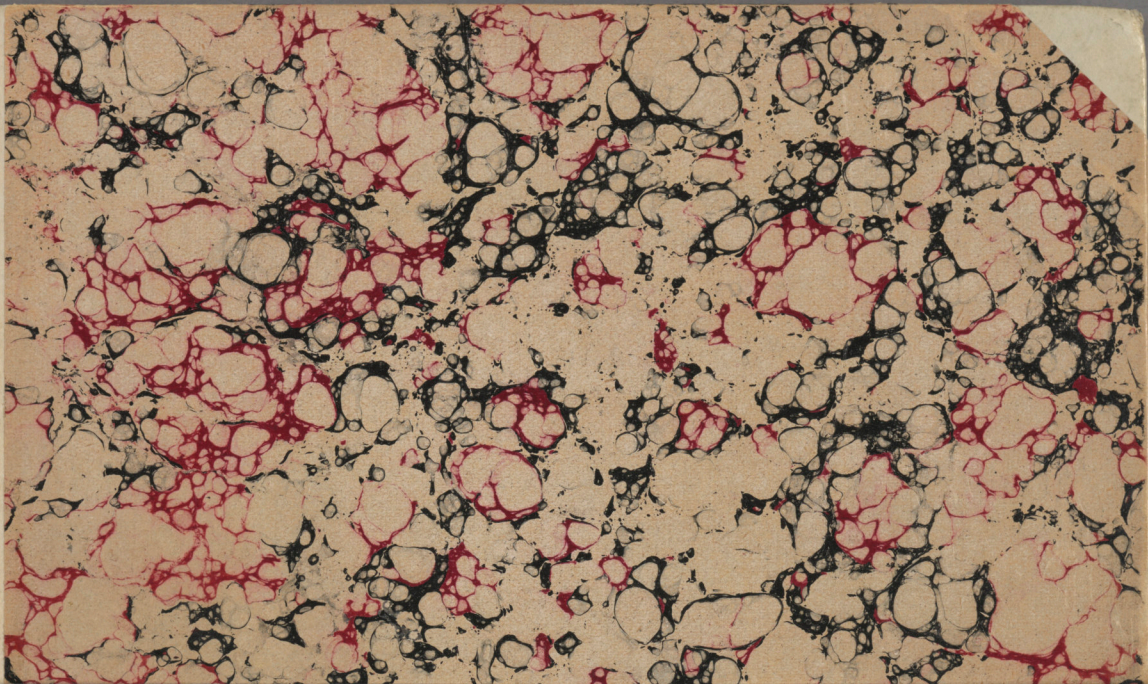








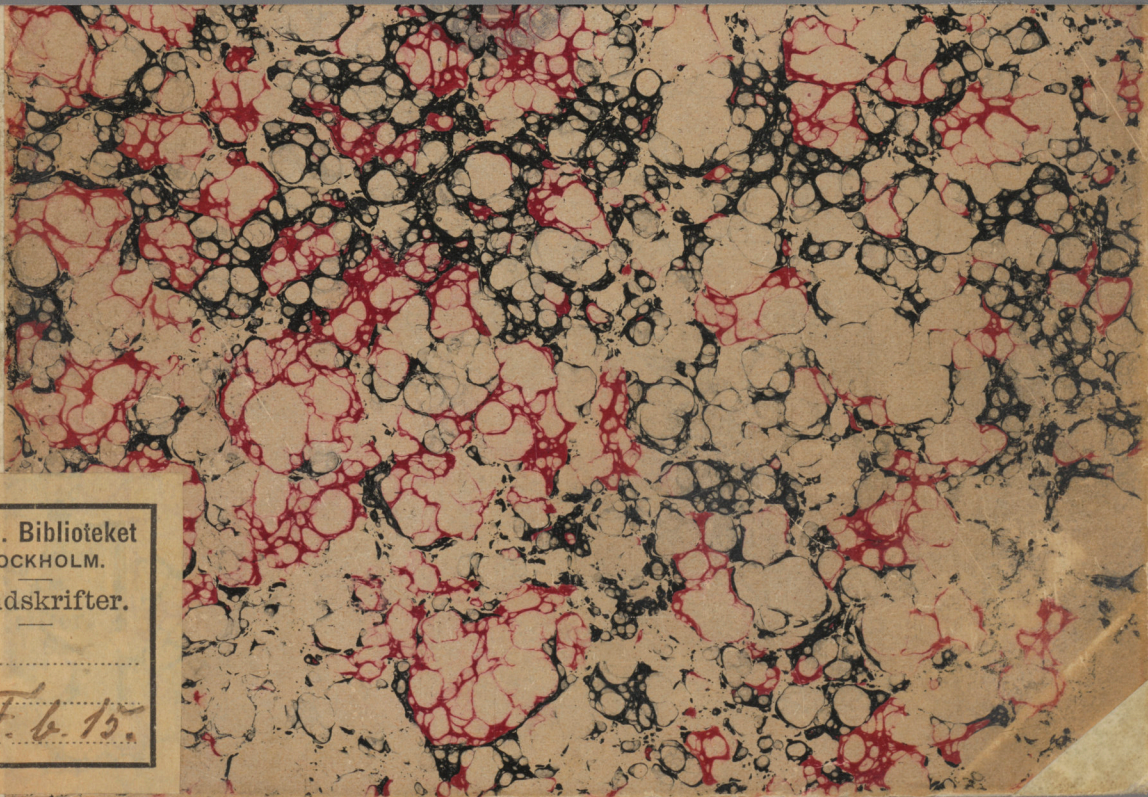
F. 6. 15.



KUNGL.  
BIBLIOTEKET  
National Library  
of Sweden

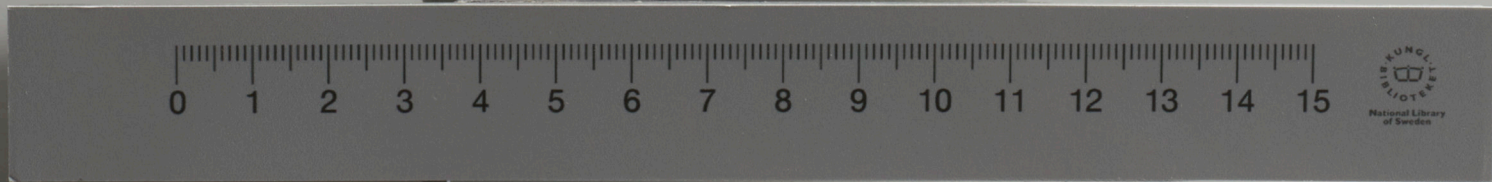
Kungl. Biblioteket  
STOCKHOLM.  
Handskrifter.

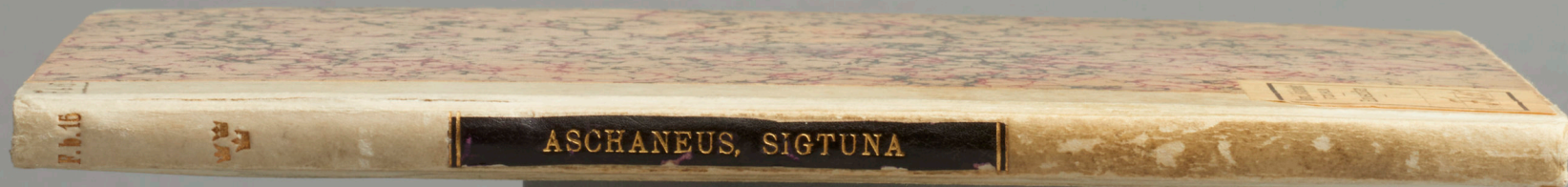
No. F. 6. 15.





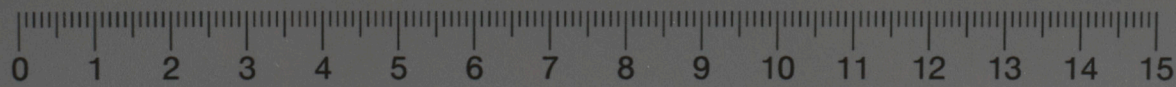






ASCHANEUS, SIGTUNA

7. A. 15





F. b. 15.

Kungl. Biblioteket  
STOCKHOLM.  
Handskrifter.  
N:o F. b. 15.